УНС УЖЕ В НОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: „Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
(201) 434-0237
(201) 434-0807
УНСоюзу: (201) 451-2200
— Тел. з Ню Йорку: —
(212) BArcly 7-4125
УНСоюзу: (212) 227-5250

РІК LXXX. Ч. 236. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК П'ЯТНИЦЯ, 28-го ГРУДНЯ 1973 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK FRIDAY, DECEMBER 28, 1973 No. 236. VOL. LXXX.

ГОЛОВНУ КАНЦЕЛЯРІЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ПЕРЕНЕСЕНО ДО НОВИХ ПРИМІЩЕНЬ У НОВОЗБУДОВАНОМУ ВЛАСНОМУ 15-ПОВЕРХОВОМУ ХМАРОСЯЗІ

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНС У НОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, „СВОБОДА" ЩЕ НА КІЛЬКА МІСЯЦІВ ЗАЛИШАЄТЬСЯ В ДОТЕПЕРІШНІХ

Джерзі Ситі. — Четвер, 27-го грудня 1973-го року, ввійде в українську історію як новий великий етап в розвитку українців у Новому Світі. В цьому бо дні, саме в тому часі перед полуднем, як це число „Свободи" починало друкуватись на пресі в будинку УНСоюзу при 81-83 Ґренд вулиці, працівники перевозового підприємства навантажували скрині з актами і документами Головної Канцелярії Українського Народного Союзу, щоб перевезти їх до нових, пишних приміщень у власному, щойно збудованому 15-поверховому хмаросязі при 30 Монтґомері вулиці у безпосередньому віддалені від Гудсону напроти двох могутніх будівель Світового Торговельного Центру по другому боці Гудсону, в Ню Йорку. У п'ятницю, 28-го грудня, всі працівники Головної Канцелярії із головними екзекутивними урядовцями у проводі вже працюватимуть у нових приміщеннях на третьому поверсі нової будівлі. Перенесено тільки документи та деякі машини, бо все інше устаткування, як і сама будівля, цілком нові. Головна Канцелярія УНС займає третій поверх в новій будівлі, який має більше обширу, ніж увесь будинок, в якому Канцелярія, разом зі „Свободою", була приміщена досі від 1928-го року. Видавництво УНСоюзу — редакція, адміністрація і друкарня „Свободи" залишаються ще на кілька місяців у дотеперішніх приміщеннях аж до часу, як будуть доставлені та заінстальовані в нових приміщеннях нові друкарські машини. Для редакції й адміністрації та книгарні „Свободи" призначений в новій будівлі другий поверх, а друкарня із своїми машинами займатиме перший поверх та частинно партер. Поверхи 4, 5 і 6-ий винаймив для своїх бюр сусідній Перший Джерзі Банк, за які платитиме 451,200.00 долярів чиншу річно. На одному, 4-му з цих винайманих поверхів вже від початку грудня працюють бюра згаданого банку. Більшу частину сьомого поверху винаймив уже федеральний уряд для Суспільної Служби з окремим призначенням: телефонічної інформаційної обслуги громадян північного Ню Джерзі та частини Ню Йорку. Бюра цієї Служби почнуть працювати в цих приміщеннях вже з початком нового 1974-го року. Ряд інших установ та фірм, зокрема фінансових, виявили поважне зацікавлення винаймом дальших поверхів і в цій справі ведуться тепер розмови. В новій будівлі УНСоюзу ведеться ще деякі праці при внутрішньому викінчуванні та при інсталяціях дальших поверхів. Рівночасно продовжується ще перебудова вулиці Монтґомері у великий бульвар.

Будова 15-поверхового хмаросягу УНСоюзу, що його проєктував архітект інж. Юліян Ястремський при співпраці архітекта інж. Аполінарія Осадци, тривали повних три роки, як зважити, що землю поблагословлено та викопано її першу лопату під час відповідної церемонії 30-го листопада 1970-го р. Будівельні праці виконала відома фірма Москареллі за плянами і вказівками та під наглядом обидвох архітектів, будівельних інженерів Романа Волчука і Ярослава Ткача, інженера електрифікації Романа Галібея та інших.

Як свого часу інформовано, в підвалини могутньої будівлі УНСоюзу покладено і вмуровано грудки землі з України, Канади й ЗСА. Тепер, після закінчення будівлі, плянується ще її благословення та вмурування пропам'ятної грамоти. Церемонію заплянувано на 22-го лютого 1974-го року, точно у 80-річчя заснування Українського Народного Союзу. Кошт будови хмаросягу УНС досі виносить 11,036-185.19 долярів.

НА САМЕ РІЗДВО

Оттава. — У вівторок, 25-го грудня, тобто на саме Різдво за григоріянським календарем, Марґарет Синклер Трудо, дружина прем'єр-міністра Канади П'єра Е. Трудо, породила другого сина, якого назвали Саша. Старший син Джастин також народився на Різдво, але в 1971-му році.

ЯК АДРЕСУВАТИ ЛИСТИ І ПОСИЛКИ ДО ГОЛОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ УНС

З днем 28-го грудня 1973 року Головну Канцелярію Українського Народного Союзу перенесено до нового будинку УНС при 30 Montgomery Street, Jersey City, N. J. 07303. Число поштової скриньки Головної Канцелярії УНСоюзу залишається таке саме, як досі, тобто 76. Листи і посилки просимо адресувати на цю нову адресу, або число поштової скриньки 76.

Всі листи і посилки із старою адресою 81-83 Ґренд Стріт будуть теж безперебійно доручувані УНСоюзові, тому, що поштові працівники складають всю пошту до поштової скриньки, звідкіля службовці Головної Канцелярії відбирають цю пошту принайменше три рази денно. Тому, до часу одержання нових зворотних коверт, просимо всіх користуватися зворотними ковертами із старою адресою, без огляду на те, чи на цій адресі подане число поштової скриньки, чи ні. Ми маємо запевнення від поштового уряду, що всі листи і посилки будуть нам доручувані без жадної затримки чи перешкод, без огляду на те, чи матимуть вони стару, чи нову адресу УНСоюзу.

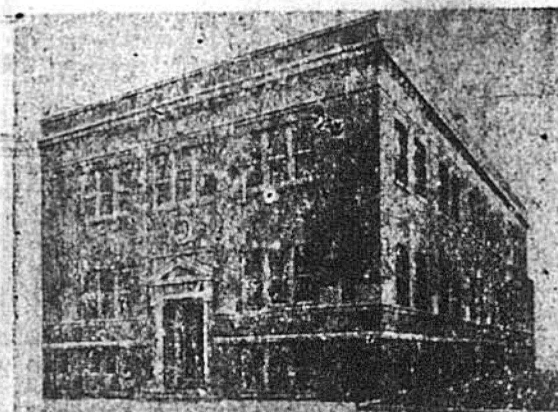
Головна Канцелярія УНСоюзу

У цій могутній власній будівлі при 30 Монтґомері вулиці на третьому поверсі приміщена тепер Головна Канцелярія Українського Народного Союзу

Президент Ніксон натякає, що цієї зими не буде раціонування бензини

Вашінгтон. — У середу, 26-го грудня, президент Ніксон натякнув, що цієї зими не буде встановлення раціонування бензини. Промовляючи до кореспондентів і фотографів, які робили знімки з нього та Вілліяма Саймона, голови Федерального Енергетичного Управління, Президент заявив:: „Ми стараємося опрацювати плян, щоб не було раціонування". Коментатори твердять, що таку заяву виголосить і Саймон, який обіцяв, що в четвер, 27-го грудня, видасть своє рішення в цій справі. Президент Ніксон і Саймон вважають раціонування тільки „крайнім засобом" в боротьбі з енерґетичною кризою. Натомість вони думають, що можна змусити водіїв авт ощаджувати пальне встановленням вищих цін і податків на бензину. Крім того, рішення арабських держав збільшити постачання нафти до більшости країн, але не до ЗСА та Голляндії, створює можливість, що енерґетична криза в Америці не буде така серйозна як передбачалося. Хоч арабські країни на теперішню пору рішили продовжувати тотальне ембарґо на експорт нафти до ЗСА, речники Федерального Енерґетичного Управління сподіваються, що нафта доходитиме до Америки „обхідним шляхом" та що наступним кроком буде, мабуть, знесення ембарґа навіть супроти Америки. Таким чином, Уряд став більш оптимістичним щодо енерґетичної кризи та вважає, що не треба буде встановляти раціонування бензини, хоч на всякий випадок плян такого раціонування вже виготовлений. Як сказано, Саймон має видати заяву в цій справі в четвер, 27-го грудня.

У зв'язку з енерґетичною кризою, Вілліям Саймон минулої п'ятниці, 21-го грудня, звернувся до сенатора Генрі Джексона, який є головою Сенатської комісії для внутрішніх справ, і до конґресмена Г. О. Стаґґерса, голови Торговельної комісії Палати, щоб на деякий час відкласти впровадження в життя пляну приділу пального. Згідно з законом, підписаним президентом Ніксоном 27-го листопада ц. р., плян приділу пального для необхідних публічних служб та індустріяльних підприємств мав ввійти в життя 27-го грудня ц. р. Але Саймон в листах до Джексона та Стаґґерса твердив, що Уряд потребує більше часу, щоб точно розпрацювати всі деталі пляну. Сенатор Джексон на те відповів, що Уряд мав досить часу, щоб виготовити точні пляни та що відложення вимагало б спеціяльного рішення Конґресу й тому він не може погодитися на таке відложення. Але пізніше, в телефонічнім інтерв'ю, Джерсон дещо змінив свою позицію та заявив, що якщо Уряд зможе доказати, що спізнення не можна було оминути, то Конґрес напевно не буде квестіонувати діяльности Уряду в цій справі. Таким чином виглядає, що плян приділу пального не ввійде в життя 27-го грудня, а щойно в половині січня 1974-го року.



Будинок Українського Народного Союзу при 81-83 Ґренд вулиці, де досі була приміщена його Головна Канцелярія та де ще на кілька місяців залишається його в-во „Свобода"

Амбасадор СССР Добринін конферував із Ніксоном і Кіссінджером

Вашинґтон. Совєтський амбасадор у Вашинґтоні Анатолій Добринін перевів у середу 2 6грудня ц. р. одногодинну нараду в Білому Домі з президентом Ніксоном і державним секретарем Генрі Кіссінджером. Впродовж останніх 5-ти днів Добринін вже вдруге зголосився до Президента на розмову. Про зміст тієї наради сказано тільки, що вона стосувалася „совєтсько-американських відносин, загальної міжнародної ситуації та деяких справ Близького Сходу". Здогадуються, що Совєтам залежить на тому, щоб „направити" безпосередні зв'язки між Леонідом Брежнєвим і президентом Р. Ніксоном: вони обірвалися 28 жовтня ц. р., коли-то Совєти тайком приготовляли висилку на Близький Схід своїх військ і в тій підготові значно збільшили свої морські сили на Середземному морі, а ЗСА, дізнавшися про це від своєї розвідки, поставили у стан підготови свої атомові збройні сили у всьому світі, також без попередження про це Москви. Добринін нібито зберігає ввесь час добрі зв'язки з Генрі Кіссінджером і має доступ до президента Ніксона. ЗСА і СССР є спонзорами ізраїльсько-арабської конференції у Женеві, де, поруч із ними, учасниками тієї конференції є ще тільки Єгипет і Йорданія.

В ЕКВАДОРІ ЗГИНУЛО ПОНАД 100 ОСІБ

Гваякіль, Еквадор. — У понеділок, 24-го грудня, в затоці Гваякіль потонув пором, на якому було понад 250 осіб. Досі врятовано 131 особу, але також знайдено 109 трупів.

Арабські терористи плянували атентат проти Генрі Кіссінджера

Брюссель. — Військові і дипломатичні кола з головної квартири НАТО у Брюсселі отримали відомості, що арабські терористи плянували атентат на державного секретаря Генрі Кіссінджера. Той атентант мав відбутися 16 грудня ц. р. на міжнародному летовищі у Бейруті, Ливан, куди в той день мав прилетіти Кіссінджер. Але ливанські власті довідалися про це і скерували літак Г. Кіссінджера на летунську військову базу в Раяку, де стрінули його найвищі ливанські державні мужі. Коли плян змовників не вдався — терористи отримали наказ негайно перелетіти до Риму й там перевести терористичний наскок. Вони це й зробили: вбили на летовищі під Римом 31 особу, обкидавши ручними гранатами й обстрілявши із скорострілів американський пасажирський літак, — після чого схопили літак „Люфтганзи" і в дорозі до Атен вбили у ньому ще одного італійського „закладника". Зброю тим 5-ом арабським терористам, які згодом піддалися арабським властям у Кувайті, доставила Лівія. Виявлення тієї арабської змови прийшло одночасно з арештуванням у Франції 13 терористів, у тому числі 10 турків, між ними дві жінки, двох палестинських арабів й одного альжирського араба. У зв'язку з цим арештуванням французька поліція знайшла теж склад гранат і вибухових матеріялів ,як теж прилади для фальшування паспортів і особистих довідок.

Обвинувачують КГБ у спілці з арабськими терористами

Москва. — Пресова агенція „Ройтер" твердить, що арабські терористи відвідуючи приміщення академіка А. Сахарова, мусіли бути в спілці з КҐБ. Такої самої думки є письменник Олександер Солженіцин, який звинуватив совєтські органи безпеки в потуранні дій арабських терористів, які погрожували академікові Сахарову розправою, якщо він виступатиме в обороні Ізраїлю. Текст обвинувачення Солженіцина взято з листа письменника до Сахарова, копії якого передано закордонним журналістам і пресовим агенціям. Солженіцин в листі між іншим пише так: „Я тверджу, що в нашій батьківщині, за умов соціяльного слідкування та підслухування, що їх встановлено за Вами, такі відвідини не можливі без відома й підтримки органів влади. Коли б ці відвідини були незалежні і для органів влади небажані, то багатьом урядовцям міліції, не було б тяжко не допустити до таких відвідин й за півтора години або і зараз після закінчення затримати злочинців . . Хто знає наші умови — це не до подумання". Солженіцин вважає, що відвідини Сахарова арабськими терористами це новий спосіб пресії КҐБ на людину „бо грати шкодять репутації. Залишається найманий вбивця".

В Румунії живе 70.000 українців

Букарешт. — За останнім переписом населення в Румунії нараховують біля 70.000 українців. Українська меншина після мадярів, німців, сербів та циганів, стоїть на п'ятому місці. Хоча румунська конституція ґарантує національним меншостям культурні права і широку автономію (наприклад, мадяри мають свій університет, а серби широку культурну автономію), в житті української меншости протягом останніх десятьох років помітно великий занепад. Занедбане в першій мірі рідномовне шкільництво. В перші роки після Другої світової війни в північній Добруджі та Мармарощині, де в основному скупчені українські поселення, працювали 66 українських початкових шкіл, або паралельних українських кляс при румунських школах, та 3 українські середні школи (в містах Сереті й Сучаві). Після 1960 р. цих шкіл уже не стало. Тільки в Мармарощині досі працюють 13 українських початкових шкіл. Але й там ліквідовано український ліцей та педагогічну школу в Сеготі, в центрі українського культурного життя, які існували по Другій світовій війні.

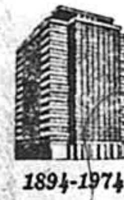
Пожертвував 10.000 на катедру українознавства в Австралії

Сідней. — Як повідомляє тижневик „Вільна Думка". що появляється в Австралії, мґр. Іван Денис пожертвував 10.000 долярів на Катедру українознавства в Австралії. Газета пише: „На початку жовтня 1973 р. в житті української еміґрації у вільному світі сталися дві радісні події: в Америці на стипендії українських студій в Гарварді Володимир Юрковський з Ню Йорку пожертвував 100.000 долярів, а в Австралії мґр Іван Денис із Сіднею задеклярував на нараді прихильників КУА 10.000 на Катедру Українознавства в Австралії. Вплачуючи суму 100.000 В. Юрковський твердо заявив: „я знаю, що я роблю — передаю доробок свого життя на те, що вважаю за одну з найкращих цілей". А мґр. Іван Денис сказав кореспондентові „Вільної Думки": „Це все, чим я на мої старші літа можу допомогти українській справі. Я свято вірю, що Катедра Українознавства в Австралії таки буде, і це буде ще ненайбільший наш здобуток".

УКРАЇНЦІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ В НОВОРІЧНІЙ ПАРАДІ В МАЯМІ

Маямі. — Тут відбудеться 1-го січня 1974 р. новорічна традиційна парада т. зв. „Оранджс Бовл" з участю місцевої танцювальної групи під керівництвом Катерини Гадівської і Тараса Максимовича. Параду будуть висвітлювати в усій Америці на телебаченні — канал NBC в дні 1-го січня 1974 р. о год. 10-ій ранку східнього часу.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ, Інк.
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
P. O. Box 76 ▪ 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303
Telephones: (201) 451-2200, N. Y. Line (212) 227-5250



Так виглядає новий листовий формуляр Українського Народного Союзу з його відзначкою та фотознімкою нового будинку й новою адресою

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

На новому етапі

Заввага до події, про яку мова, заслуговувала б цілком певно на те, щоб почати її таким урочистим тоном, як ним проголошується направду великі події. Це бо справді можна б сказати, що сповнилися мрії кількох поколінь українців в Америці і Український Народний Союз, ця справжня українська заморська твердиня, в четвер 27-го грудня переніс свою Головну Канцелярію до пишних нових приміщень на третьому поверсі щойно збудованого могутнього власного 15-поверхового хмаросягу при 30 Монтгомері вулиці в цьому таки Джерзі Ситі над Гудсоном. Як подумати, що цей же Український Народний Союз під час своєї першої конвенції три місяці після свого заснування 1894-го року мав тільки один кут у приватному мешканні його ініціятора і основоположника „Свободи" при 247 Ворен вулиці в цьому ж Джерзі Сити і 220 долярів та 35 центів майна і 505 членів, то його шлях за 80 років до сьогоднішніх 38,718,776.65 долярів майна, 88,530 членів та репрезентативних приміщень в новозбудованому власному 15-поверховому хмаросягу говорить промовисто про українську вітальність, трудящість та творчість. Уявити собі тільки: якщо українські поселенці в Новому Світі потрапили створити такі вартості, то що ж тоді вчинив би, які вартості створив би великий український нарід, якщо мав би волю та був сам своїм господарем!

Український Народний Союз в своєму розвитку мав кілька важливих етапів, що вирішували його дальший розвиток. До таких рішальних етапів належало зокрема збереження його народного характеру та опісля введення модерної забезпеченевої системи. Кожний з цих етапів вимагав сміливого рішення та приносив багато додаткових завдань і турбот. Немає сумніву, що до таких великих і рішальних нових етапів належить тепер і нова могутня будівля над Гудсоном та перенесення до її приміщень Головної Канцелярії. Свого часу на цьому місці нову будівлю УНСоюзу названо „видимим доказом невидимих вартостей". Такою бо вона і є. УНСоюз справді сягає хмар всією своєю історією, своєю службою членам, громаді і народові та всіми своїми вартостями, включно із щойно зайнятими новими приміщеннями. Нам усім, усій нашій громаді повинно залежати на тому, щоб цей розвиток продовжувався.

Час на протидію

У вчорашньому числі „Свободи" надруковано чергове повідомлення про драконські обмеження в совєтських концтаборах. Говорити треба тут не тільки про самі обмеження, а про відновлення страшного терору КҐБ і застосування супроти в'язнів моральних і фізичних тортур. Наприклад, стосовані за Сталіна таборові шикани, як „ходження в строю", „шанобливе" поздоровлення таборових наганячів, заборона одержувати посилки з харчами, карцери, голодові пайки — введено тепер знову і їх пляново застосовується, головно по відношенні до політичних в'язнів.

Ці тривожні вістки, що продістаються до нас різними шляхами з-поза залізної заслони, повинні насторожувати кожну українську людину, а тим більше нашу зорганізовану спільноту в діяспорі.

Але самого знання чи студій перфідности того терору в Україні чи поза Україною, наприклад, в концентраційних таборах чи навіть т. зв. вільних поселеннях, замало. Зло треба поборювати всіми доступними нам засобами, злу треба протиставитись, злочин треба викривати, а злочинців натавровувати. Очевидно, що ми не маємо до розпорядження дипломатичних, судових чи подібних засобів. Але є морально-суспільна опінія, є преса, чужомовна і українська, є інші засоби публічної інформації, є цілий ряд політичних, культурних, суспільно-громадських діячів у різних країнах, що співчувають українцям та їх визвольній справі, є десятки суспільних і наукових установ й інституцій, які займаються студіями підсовєтської проблематики і дослідження московських злочинів в поневолених країнах, є навіть інституції, що хотіли б допомагати в'язням в тюрмах і концентраційних таборах, наприклад, „Амнесті Інтернешенел", і в кінці є багато людей української крови на відповідальних і високих становищах, головно в ЗСА і Канаді. Нам треба зібрати ввесь цей потенціял і скерувати його на оборону українських політичних в'язнів! Ідеться бо тут не тільки про загрожене життя українських політичних в'язнів, але й про оборону найбільш елементарних прав людини і народу, про які тепер так багато в світі говориться.

Я. Гайвас

МАЙБУТНЄ СКВУ

Нещодавно проголошений перший з черги комунікат новообраного Секретаріяту СКВУ порадував нас. З нього видно, що члени Секретаріяту підходять до розв'язки конкретних життьових проблем у маштабі цілої української діяспори та намагаються модернізувати методи своєї праці. Без постійного, безперервного розв'язування тих проблем поодинокі ділянки і заходи будуть непов'язаними, припадковими, ланками, а не ланцюгом, яким мусить бути кожна тривала й успішна суспільно - громадська діяльність.

Правда, не обійшлося без познак, що Секретаріят по інерції може ще збитися на раніше пройдений шлях та дати зіпхати себе в старе і плитке річище, в якому не багато чого можна досягнути. Одною з таких познак є заввага, що Секретаріят подбає про відзначення роковин 22-го Січня. Як відомо, подавляюча більшість наших громад у світі це робить від років, в деяких випадках навіть з чималими успіхами, отже Секретаріятові нічого витрачати час і енергію на дублювання цього. Хіба він має якісь пляни для того, щоб відзначення тих роковин дійшло до „кожної української стріхи" навіть в найменших, розкинених по світі, громадах, або має на увазі якісь іновації, поліпшення, введення якихось загально - діяспорних елементів тощо. Тоді це треба привітати, одначе про це не було мови. Згадуємо про цю справу, щоб вказати на небезпеку утертих стежок.

Але, що тоді Секретаріятові робити?

Це власне найважливіше і найважче питання і то таке питання, що на нього треба відповідати вже на самому початку каденції, відповідати протягом цілого її тривання і відповідати правильно. Вже від перших відповідей буде залежати дуже багато. Вони бо значною мірою визначать напрямок цілої майбутньої діяльности. Наша громадськість вимагає від органів СКВУ дуже багато нового та одночасно усвідомлює собі нелегкість їхнього завдання. Перша каденція могла бути пробою, можна було шукати, робити експерименти тощо. Після шести років, другій каденції, тобто теперішньому Секретаріятові, приходиться започаткувати і поставити конкретну працю, положити тривалі підвалини під майбутні заходи, бо тільки таким чином він може добитися безспірних результатів, яких очікує громадськість.

Ціль СКВУ ясна: зміцнити й розбудувати наше життя в діяспорі, допомогти вирішньо в організуванні великої, бо мільйонової духово - культурної спільности, пов'язаної спільними завданнями і спільними засобами реалізувати їх скоординовано на базі одного загального плянування. Це, очевидно, не виключає окремих інтересів і завдань наших груп у різних країнах, а тільки наголошує, що поруч них є ще й інші загальні та спільні для нас усіх. Осягнення цієї мети дасть нам змогу не лише помножити до високого ступня всі форми допомоги українському народові на всіх відтинках і теренах та взяти дійсну участь у його визвольній боротьбі, але й збільшити нашу вагу і значення в поодиноких країнах нашого побуту та взагалі у вільному світі. Здається, що ми всі будемо в цьому згідні.

Одначе цілі не осягається її визначенням і проголошенням. Її осягається мозольною працею. До неї зближається етапами й поступенними здобутками. Власне суттєве для керівних органів СКВУ намітити ці поодинокі етапи та ступені переходу від одного до другого, щораз вищого. Майбутнє СКВУ повністю залежить від організаційних, координаційних, інспіруючих й ініціюючих функцій, які він виконуватиме в нашому житті. Ті функції він мусить знайти, створити, або в деяких випадках перебрати існуючі, щоб їх розбудувати й удосконалити. СКВУ мусить бути відчутний між нами своєю конкретною діяльністю, вагою своїх учинків, тє своїми очевидними здобутками. Коли б, припустім теоретично на хвилину, Секретаріят СКВУ обмежився тільки до декляративних і репрезентативних виступів, то, очевидно, таким, а не ділозим і творчим, буде і його характер. А у зв'язку з тим і відповідно поменшена його роля в українському житті по цей і той бік залізної заслони. Ясне, що це був би напрям на невідхильний спадок і повільне заникання величезних можливостей, які, без сумніву, існують сьогодні.

Не можемо потішати себе, що це легке завдання. Навпаки, воно не лише вагоме, але й дуже важке. Але, тим не менше Секретаріят СКВУ мусить саме на нього наставитися. Хоч повільно і з трудом, але крок за кроком він буде посуватися вперед. Наша громадськість усвідомлює собі це й тому вона з вирозумінням і терпеливістю прийме навіть повільніший початковий розвиток, якщо тільки він піде у відповідному напрямку.

Перша каденція СКВУ, перших шість років дали величезний досвід. З тих чи інших причин протягом них не пощастило створити засоби й інструменти, устійнити методику, при допомозі яких СКВУ зможе виконувати свої завдання. Тому теперішній Секретаріят має перед собою ще й ту перешкоду, яку він мусить „взяти". Створення методів й інструментів майбутньої діяльности це не тільки справа матеріяльних засобів. Це проблема куди дальшого засягу.

Починається вона основним підібранням відповідних людей, побудовою оперативного ядра і центральної канцелярії, нав'язанням ділових зв'язків з усіми осередками і групами в усіх країнах, збиранням актуальних інформацій про їхній стан і потреби та можливості, а кінчить ся наміченням плянів праці і їх виконанням.

На сьогодні ще не знаємо, які погляди мають поодинокі керівні діячі на ці фундаментальні питання. Не знаємо, які будуть їх збірні, колективні рішення та як вони до них дійдуть. Але ми усвідомлюємо собі їх незмірну величину і скомплікованість. Неодин з делегатів в Другому СКВУ підкреслив неперевершений здвиг та успіх в створенню і життєвому закріпленні СКВУ, і в цьому величезна рація. Ми піднялися направду величезного і його мусимо продовжувати у питомих йому вимірах. Доброзичливість громади є по боці СКВУ і його органів. Вона підтримує їх повним вирозумінням і, як це ми вже бачили, дасть потрібні матеріяльні засоби. Сприятливі умови й атмосфера існують. Тепер слово і вся ініціятива за керівними діячами Секретаріяту!

СЛОВО ДО БАТЬКІВ

Про те, що большевики докладають усіх своїх сил, щоб наші люди, а перш за все наша молодь в Україні затратила рідну мову, визбулась національних почувань та приналежности до свого народу, а включилась в загальний „совєтський нарід" — знає вже кожний з нас. А про це, що місцеві школи, місцеве окруження та всі обставини, серед яких живе наша спільнота у вільному світі, діють денаціоналізуючо та деморалізуючо на молоді душі наших дітей — чомусь не всі наші батьки хочуть знати або, знаючи, легковажать це собі і пояснюють, що так мусить бути і на це нема ради.

Очевидно, що є між нашими молодими батьками чимало розсудливих одиниць, які все добре бачать і все розуміють, а виховуючи своїх власних дітей, своїх спадкоємців, докладають всіх своїх сил, щоб ці діти залишились українцями з переконання, а не лиш з назви. Ці батьки цікавляться виховною літературою, співпрацюють над розвитком рідної культури та до такої роботи змалку призвичаюють своїх дітей.

Але чи всі так поступають? Коли б усі наші батьки, що мають малих дітей, хотіли справу виховання розуміти як слід, то ми не чули б стільки нарікань, що молодь постійно послуговується чужою мовою, ігноруючи свою матірню.

Пригадуючи ці прикрі справи, хочу вказати на один дуже важливий чинник, який може і повинен дуже успішно допомогти нашим батькам у вихованні своїх дітей, за які вони відповідальні і перед Богом і перед своїм рідним народом. Цим допоміжним чинником у вихованні є дитячий журналик „Веселка", що його видає Український Народний Союз при „Свободі".

Цей журналик такий гарний, такий багатий на виховні матеріяли, а заразом доволі дешевий. Його сторінки заповняють казочки та віршики для молодших дітей і оповідання для дещо старших. Є там статті з нашої історії, культури та релігії. Всі ці матеріяли написані дуже приступно, так, що кожна дитина, що хоч трошки знає рідну мову, легко їх зрозуміє. Для тих, що мають деякі труднощі в розумінні деяких слів, є там англомовні пояснення, з яких вони можуть користати. Є там теж чимало розвагового матеріялу, як загадки, хрестиківки та подібне. Все це прегарно ілюстроване визначними мистцями - малярями. Всі ці ілюстрації, звичайно, кольорові. Одним словом, там є все, що може і повинно допомогти при розумному вихованні нашого молодого покоління, бо у „Веселці" співпрацюють не тільки визначні мистці - малярі, але також наші письменники і педагоги.

Ручу, що ті наші діти, які через декілька літ будуть читати цей журналик і все як слід розуміти — не підуть опісля на манівці. Треба тільки, щоб всі наші діти постійно читали, а батьки допомагали, якщо б у дітей існували якісь труднощі все належно зрозуміти.

Так якось складається, що мимо того, що освіта між нашою спільнотою постійно підноситься і поважна частина молодих батьків здобула вже університетську освіту, мимо того, що в наших парохіяльних школах в ЗСА не враховуючи інших поселень, навчається около 16.000 дітей, „Веселки" появляється лише около 4.000 примірників, хоч недавно наклад був більший.

Заходить питання: яка причина? Чи може й частина наших молодих батьків, що мають дітей у шкільному віці, теж дали вже перемолотись, чи перетопитись в т. зв. „глечику"?

Пишемо це слово під кінець року, бо сподіваємось, що воно таки дійде до уваги усіх наших українських батьків і вони, заради належного виховання своїх дітей та вироблення у них національної свідомости та релігійности і заради майбутньости нашої спільноти і нашого цілого народу, таки замовлять для своїх дітей журнальчик „Веселку", та доложать старань, щоб вони її читали і з неї користали. Запевняємо, що це їм вповні оплатиться, а наша знедолена Батьківщина — Україна буде їм за це вдячна.

В. М.

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Редаґує: д-р Михайло Данилюк

КРИЗА ПАЛЬНОГО І ЗДОРОВ'Я

У зв'язку із енерґетичною кризою взагалі, а пального зокрема, Уряд пропонує ряд заходів для збереження енергії, які помаленьку міняють спосіб життя пересічного громадянина. Серед різних заходів пропонується обнизити огрівання помешкань, наставляючи термостат на 68 ступенів за Фаренгайтом (20 ст. за Цельзієм), що у пересічному означає обниження на яких 4 ступені Фаренгайта, або біля двох ступенів за Цельзієм. Чи не буде при такій температурі людині надто холодно взимку?

Лікарі на це дивляться дещо інакше. Поперше, обниження не таке вже драстичне, а по-друге — така температура для людини цілком здорова. Все таки доводиться почути, що чимало людей почуваються не цілком вигідно при такій температурі. В цьому є деяка частина правди, і ось цей феномен хочемо дещо пояснити та пропонувати на це пораду.

Температура людського тіла залежна від двох факторів: метаболізму, себто „спалювання" харчів, які споживаємо, що підносить температуру, та від затрати із організму вологости, що обнижує температуру тіла. Затрата вологости — це потіння, дихання тощо, які відбуваються поза нашою свідомістю і регулюються автоматично центрами у мозку. Температура тіла затримується постійною і тоді людина почувається нормально. У випадку ж, коли затрата вологости відбувається сповільнено, як це, наприклад, у вогкий літній день людині стає гаряче, але коли ця затрата відбувається надто швидко, як це спостерігаємо у сухий зимовий день, — людина швидше промерзає.

Тут проходить такий процес. Вміст вологости у повітрі не завжди однаковий і він релятивний до температури повітря — тепліше повітря може вмістити більше вологости, а холодніше може тримати в собі помітно менше. Тому завжди говориться про релятивну вологість, і коли радіо чи газета звітує про вологість, вони мають на увазі релятивну вологість надворі, що є зимою завжди при холодній температурі. Коли ж це саме повітря в хаті нагрівається, тоді релятивна вологість помітно падає. Наприклад, коли при температурі зеро за Фаренгайтом надворі релятивна вологість є 80%, то це саме повітря нагріте в помешкані до 70 ступенів (Ф) має лише 5% релятивної вологости. А для цього, щоб людина почувалася добре, їй потрібно не менше 30-35% вологости. Інакше вона починає дуже швидко втрачати вологість із організму і їй стає холодніше, бо температура тіла дещо падає із приспішено затратою води потінням і диханням. Видається, що вона промерзає, хоч і температура в хаті може бути 68-70 ступенів (Ф).

Тож коли людині при обниженому термостаті до 68 ступенів стає тепер ніби холодніше, то це у більшості із-за обниженої вологости. Рада для цього дуже проста і її знали вже давно, ще довго перед енерґетичною кризою. Люди у хатах мають апарати для звогчування повітря, яке вмонтовують в огрівальні машини, а в помешканнях тримають портативні звогкувачі. Вони випаровують певну кількість води і тим самим тримають в хаті потрібний рівень вологости. При вологості 30-40% можна почуватись дуже вигідно і в температурі 68 ступенів (Ф).

Тому порада при сучасній „кризі" і термостатові на 68 ступенів дуже проста — підняти вологість у хаті. Звогкувачі — доволі дешеві, а коли їх хтось не має, можна піднести вологість простішими методами — триманням в хаті більше рослин і вазонів, які часто підливати, відкритими посудами з водою біля огрівачів тощо.

Перед „кризою" такі звогкувачі („гюмідіфаєр") рекомендувались лікарським світом і з інших причин: вогке повітря утримує дихальні органи в кращому стані, допомагає при застудах і кашлях, тримає у кращому стані слизові оболонки носа і синусів і т. д. Крім цього, вогке повітря утримує в собі менше бактерій, які вдихаємо, оскільки при сухому повітрі більше пилу і куряви, що часто є носіями мікроорганізмів. При вологому повітрі пил осідає.

У СПРАВІ АЛЬКОГОЛІЗМУ

Після публікації серії наших статтей про зловживання алькоголем, ми мали деякі запити щодо практичних заходів у лікуванні цього лиха, про організації чи установи, які займаються тими справами і т. д.

Найближчим дорадником у таких справах може стати кожний приватний лікар або, коли це побажано, можна звернутись до відповідних інституцій, які тими справами завідують. У всіх стейтах та більших містах існують відділи Департаменту Психічного Здоров'я („Ментал гелт") із підвідділами в справі алькоголізму. Вони у кожному випадкові дадуть пораду або й допомогу.

Відмічуємо із приємністю, що відомий союзовий діяч, п. Атанас Кобрин, працює вищим урядовцем у такому департаменті і дослідному інституті для справ алькоголізму на стейт Ню Йорк у місті Боффало. Інститут цей співпрацює із місцевим стейтовим університетом. Його департамент міг би допомогти порадами зацікавленим у стейті Ню Йорк.

АВПН НА З'ЇЗДІ КОНСЕРВАТИСТІВ У БОСТОНІ

2

Учасники з'їзду вітали Джона Шмітца, бувшого конґресмена та кандидата від Американської Партії на президента ЗСА в 1972 році.

Поряд з основним з'їздом відбувся з'їзд консервативної молоді під керівництвом Бруса Ґлена з Каліфорнії, інспектора коледжу в Ореґоні та п. Тімоті Акінса, власника телевізійних передач.

Д-р Валентина Калиник, з рамени АВПН, вже в третє брала участь у щорічних з'їздах консерватистів в Бостоні. В 1973 році АВПН запрошено також влаштувати виставку народного мистецтва й літератури поневолених народів. Представники АВПН мали картки з написом „Поневолені Народи".

На призначених для АВПН столах, крім предметів українського та білоруського мистецтва, було багато літератури про поневолені Росією народи; бюлетень АВПН про діяльність; окремі примірники літератури: про мадярське повстання; хорватів, балтійців, білорусів і ін. Розповсюджено тисячі летючок про голод 1933 р. в Україні видання Спілки Визволення України; матеріяли УККА про переслідування українських інтелектуалістів; летючки про 40-ліття голоду в Україні видання УККА; продано декілька десятків книжок під назвою „Поневолені Народи" Бернардіна Вейлера та оповідання свідків голоду в Україні, що їх видало Українське Православне Сестрицтво, а також летючки про відзначення Тижня Поневолених Народів в Ню Йорку.

Українську мистецьку виставку допомогли влаштувати жінки Союзу Українок Америки в Бостоні, п. Орест Шудлюк з рамени Відділу УККА та п-і Ольга Ленма з Ню Йорку.

Слід зазначити, що українські організації в Бостоні довший час робили заходи, щоб їхніх представників допустили на щорічні з'їзди, консерватистів, але їм відмовляли.

Розповсюджено також летючки білорусів і балтійців, членів АВПН, що були на цьому з'їзді. Виставка народного мистецтва, зокрема українців і білорусів, а також літератури притягали увагу учасників з'їзду, які виявляли зацікавлення боротьбою поневолених Росією народів. Були і такі, що запрошували АВПН приїхати до їхніх організацій з доповідями.

На подібному з'їзді в 1972 році д-р Валентина Калиник звернула увагу одній християнській організації що на їхніх плякатах названо країни, де переслідують релігію, але серед них немає України, Білорусії, Грузії й інших. Вона дала бюлетень АВПН зі списком поневолених народів панові І. Карру, який репрезентував цю виставку і він виправив помилку, дописавши країни, що їх поминено.

Цього року АВПН зустрілося з проросійськими впливами, які ширили священик Джон Райдер і його співучасник Джозеф Керанс останній, правдоподібно, пройшов вишкіл русофільства в Фордгемському університеті в Бронксі. Вони розповсюджували проросійську літературу і закликали учасників з'їзду прийти на Службу Божу. Католицький священик Райдер 4-го липня відслужив у Візантійському обряді Службу Божу в намірренні переслідуваних під Совєтами християн та інших людей у комуністичному ярмі.

Коли Джозеф Керан побачив виставку АВПН, він висловив незадоволення, бо, як казав „націоналізм ворожий християнству", а „російська культура велика" й тому народи, „які вже 50 років розвиваються під впливом цієї культури", повинні входити в її русло.

Д. Керан розповсюджував літературу, зокрема про поїздку до Совєтів. Він писав, що Львів це старовинне польське місто. Згадав він і про українців, а саме: „на занечищеному, занедбаному кладовищі з першої світової війни, де стоять пам'ятники союзникам і польським воякам, на розкиданих плитах... понамальовувано українські непристойності".

Проросійський пропаґандист, Керан, відвідав в Києві церкву святої мудрости — св. Софії, що її перетворено на музей. Він обурюється з приводу того, що в св. Софії відтворюють фрески з 15-17 століття Він пише: „...Робітники обережно знімають зі стін гарні релігійні фрески з минулого століття й відкривають погану роботу 15-го та 17-го століть. Відновлюють її стародавню славу... Робітники покривають старі фрески новими, повними квітів, можливо перетворюють Святу Софію в музей українського народного мистецтва й архітектури"... І далі: „Тисячу років тому, коли Росію перетворено в християнську країну, Київ був центром слов'янської культури й „матір'ю городів руських". Керан — ірляндського походження, але, як бачимо, бреше як москаль. Він підійшов до представників АВПН й іронічно, вигукнув по-російськи: „... Що, бунт тут робите на з'їзді!?".

Участь АВПН на з'їзді американських консерватистів увінчався повним успіхом. Закриваючи його Томас А. Андерсон, голова Американської Партії, звернувся до присутніх із закликом співпрацювати з поневоленими Росією народами.

На закінчення цієї статті слід зупинитись на інформаційному листку Джона Шміца, який був розповсюджений на з'їзді.

В розділі „Поневолені народи — привиди на банкеті" написано: „Величезні зусилля, що їх Америка витратила на боротьбу проти комуністичного наступу, подавши надію поневоленим народам під комунізмом та виявивши готовість оборонити наступні жертви комуністичної аґресії, поступово зійшли на нівець, так начебто цієї боротьби ніколи не було. Тепер прийшли „приємність і легкість", бенкетування й святкування з тими, які виросли ще в більшу комуністичну загрозу".

І далі: „виглядає дійсно, як у Шекспірівському „Макбеті", привиди присутні на банкеті. Ці привиди є поневолені народи. Небагато є таких, людей, що хочуть про них говорити. Мало таких є, що бажають думати про них. Майже всі вдають, що їх не бачать, Але вони є. Це — поневолені нації Східньої Европи". Закінчується стаття словами автора:

„Мені іноді говорять, що американці більше про ці справи не дбають, що страждання інших людей мало або й зовсім їх не турбує; навіть якщо в ім'я їх уряд підтримує якусь відповідну акцію, або і бере в ній участь. Але я не хочу вірити, що новість американців є мертвою. Мені здається, що вона спить; одного дня хтось знайде сурму й збудить совість. Коли цей день прийде, привиди на банкеті „мирної коекзистенції втіляться в плоть і кров для нас, і ми запросимо їх до столу й зречемось всіх своїх угод, що ми їх робили з їхніми катами. Тоді тільки Америці повернеться її душа".

Український Відділ АВПН

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

ПРЕЗИДЕНТ ПІДПИСАВ ЗАКОН ПРО ДОПОМОГУ ІЗРАЇЛЕВІ

Вашингтон. — Президент Ніксон підписав в середу 26 грудня ц. р. закон, який схвалює 2,200,000,000 долярів надзвичайної допомоги Ізраїлеві. Той закон дає право Президентові уділити Ізраїлеві півтори більйона дол. як дарунок та 700 мільйонів дол., як кредит на закуп в Америці нової зброї. Але з цієї нової допомоги Ізраїлеві — Ізраїль має звернути Америці близько один більйон за зброю, яку він отримав від Америки впродовж і зараз після останньої ізраїльсько-арабської війни у жовтні ц. р. У тому законі сказано теж про участь Америки у несенні коштів міжнародного війська Об'єднаних Націй на Близькому Сході від листопада цього року до листопада наступного року. Припускають, що ЗСА заплатять коло 17 і пів мільйона дол.

ТАК ПОЧИНАЛАСЯ БУДОВА ХМАРОСЯГУ УНС НАД ГУДСОНОМ

БУЛО ЦЕ 30-го ЛИСТОПАДА 1970-го РОКУ

Нехай буде благословенна ця земля, на якій стоятиме хмаросяг УНСоюзу. Землю благословлять (зліва): о. Чарлз Долен ,о. протопресв. Артемій Селепина, о. декан Антін Борса та о. д-р Михайло Гринчишин.

Отець протопресв. А. Селепина благословляє і викопує першу лопату землі, після того, як це вчинив о. декан Антін Борса.

В імені міста першу лопату землі викопав міський радний Ніл Прекорора.

И. Мускареллі старший, президент будівельної фірми, тримає коробку з грудками землі з України, Канади і ЗСА, яка буде вмурована в підвалини будинку. Цю коробку запрезентував панові Мускареллі головний предсідник УНСоюзу, після благословення землі священиками.

У Женеві відновлено ізраїльсько-арабські переговори

Женева. — У середу 26-го грудня ц. р .відновлено ізраїльсько-арабські переговори, які розпочались були в минулому тижні під проводом генерального секретаря Об'єднаних Націй Курта Вальдгайма. Цим разом ці наради стосувалися виключно військових справ, а саме, відтягнення військ з їх позицій, що їх займали наприкінці минулої жовтневої війни. Переговори у цій справі велися після проголошення перемир'я на так званому 101-му пункті на шляху між Каїро і Суезом на території Єгипту. Єгиптяни вимагали, щоб ізраїльські війська очистили єгипетську територію по західній стороні Суезького каналу, — ізраїльці відмовилися зробити це поки не буде виготовлений широкий плян нової дислькокації військ. Тому тодішні переговори були зірвані 29 листопада. На цих нових нарадах проводить голова військової місії Об'єднаних Націй на Близькому Сході, фінський генерал Ензіо Сілясвуо, що його викликали для цієї цілі з Близького Сходу. По ізраїльському й єгипетському боці засідали по два високі старшини й одному політичному дорадникові. Нарада тривала 50 хвилин. Вона мала продовжуватися у п'ятницю 28 грудня. Про хід і вислід нарад нічого не оприлюднено.

Губернатор Вілсон відбув нараду з президентом Ніксоном

Вашингтон. — У середу, 26-го грудня, нюйоркський губернатор Малколм Вілсон і колишній губернатор Нелсон Рокефеллер відбули півгодинну нараду з президентом Ніксоном в справі федеральної допомоги засобам масової транспортації. Опісля губернатор Вілсон заявив, що він „цілком задоволений" вислідом цієї наради. Він сказав, що пояснив Президентом плян, випрацьований ним, тобто Вілсоном, Рокефеллером і посадником-елект міста Ню Йорку Абрагамом Бімом, який повинен задержати кошти проїзду нюйоркськими підземками і автобусами на теперішньому рівні (35 центів) принаймні до 1-го травня 1974-го року. Але Вілсон також сказав президентові Ніксонові, що Ню Йорк стейт потребуватиме принаймні 200 мільйонів федеральної допомоги, щоб задержати кошти проїзду на теперішньому рівні й після 1-го травня. Хоч Президен не дав Вілсонові запевнення, що федеральний Уряд призначить цих 200 мільйонів допомоги, то в принципі президент Ніксон погодився, щоб федеральні фонди були вжиті на розбудову засобів масової транспортації та на покриття видатків підземок, автобусів тощо. Минулого місяця президент Ніксон відмовився зустрітися в цій самій справі з тодішнім губернатором Рокефеллером і Абрагамом Бімом. Чому він тепер погодився на зустріч із Вілсоном і Рокефеллером — не відомо. Досі Уряд президента Ніксона не підтримував жадного законопроєкту який надавав би безпосередню федеральну допомогу стейтовим і міським засобам масової транспортації, але в середу речник Департаменту комунікації заявив, що після 1-го січня 1974-го року Білий Дім представить власний плян щодо цієї справи.

Президент відлетів до Каліфорнії комерційним літаком

Вашингтон. — У середу, 26-го грудня, президент Ніксон відлетів комерційним літаком до Лос Анджелес, щоб перевести коротку відпустку в своїй хаті в Сан Клементе, Каліфорнія. Разом із Президентом відлетіло 12 осіб, включно з його дружиною і дочкою Тришою, а також кілька працівників Таємної Служби. Полет комерційним літаком, замість приватним, мав на меті показати американській публіці, що Президент також причиняється до ощадження пального, бо не витрачує його на свої приватні вакаційні подорожі.

Полет Президента був до останньої хвилини задержаний в таємниці, бо кілька годин раніше заступник пресового секретаря Білого Дому Джералд Варрен заперечував, що президент Ніксон і його родина проведуть відпустку в Каліфорнії. Після відлету Президента Воррен сказав, що пляни були задержані в таємниці задля безпеки. Воррен і речник повітряної лінії „Юнайтед Ейр Лайнс" заявили, що ніхто з пасажирів не був змушений відступити місця для Президента та його товариства.

Здається, що це другий раз в історії, що Президент ЗСА летів комерційним літаком. Першим був президент-елект Джон Ф. Кеннеді, який в День Подяки 1960-го року летів з Фльориди до Вашингтону, коли його дружина передчасно породила сина, який невдовзі помер. Не відомо, як довго президент Ніксон перебуватиме в Сан Клементе, але думають, що там зустрічатиме Новий Рік.

ПЕРЕД КОНЦЕРТОМ ТУРНЕ ГАННИ КОЛЕСНИК

Уже незабаром в Америці й Канаді відбудеться перше в цих країнах концертове турне недавньої солістки Київської Опери Ганни Колесник. У зв'язку з цим читачів цікавитиме, що про цю артистку думають і пишуть наші земляки в Австралії, де вона з родиною досі перебувала. В тій цілі передруковуємо з сіднейської „Вільної Думки" (з 21-го жовтня ц. р.) рецензію, яку написав Яків Смут.

„ЯК МЕНІ БАГАТО ДАРОВАНО . . ." Ганна Колесник пригарувала Брізбенців

Дійсно! Як багато, багато Богом даровано Ганні Колесник!

Даровано необмеженого діапазону меццо-сопрано!

Даровано величну артистичну поставу, багатющу міміку — майстерність рухів, велику силу волі, терпеливість!

Даровано простоту і задушевність в поводженні з людьми!

А головне: уміліcть-здібність цілими годинами „тримати) слухачів у невщухаючій напрузі.

Здається, що виконану Ганною пісню, поет Василь Симоненко і композитор Платон Майборода створили для неї і про неї саму...

Ганна Колесник

Вчора (6 жовтня) українці Брізбену, що були на концерті Вельмишановної пані Ганни Колесник, могли відчути, як реве Славута наш —Дніпро, як древний Київ світиться намистами вогнів... Відчули подихи рідного степу і зрозуміли, що „...матір вибирати не можна... і Батьківщини може бути лише одна".

Рясними оплесками та вигуками „Браво!", „Біс!" за кожну пісню дякували присутні незвичайно талановитій співачці.

Хто будь-коли слухав концерти великих співаків, може собі пригадати, що ті співаки, для свого перепочинку, в свою програму вплітали виступи інших артистів чи конферансьє. Ганна Михайлівна дві години без перепочинку розсипала перли української творчости. Соловейком виливала душу своїм землякам.

А як ще додати те, що із-за австралійських страйків наша велика співачка з Сіднею не могла на час доїхати до Брізбену — ні літаком, ні потягом, ні автобусом, —однак, почуваючись до обов'язку (ох, якби то Бог послав отаке почуття відповідальности і обов'язку нашим громадсько-політичним діячам тут ризикувала само т у ж к и старенькім автом добратись до Брізбену... і дві доби (бо авто на півдорозі поламалось) в нервовій напрузі, без відпочинку добиралась... І таки добралась, і хоч перевтомлена, але як чудово виконала концерт!

Ми не будемо тут у маленькому дописі описувати окремі прекрасно виконані пісні, а відсилаємо читачів ще раз перечитати допис В.Онуфрієнка „Новий тріюмф" в одному з попередніх чисел „В. Д.". Скажемо лише, що на протязі двох годин заля без перерви гула громами оплесків і завмирала до мертвої тиші під час виконання.

Сміялись і плакали, бо так хотіла Ганна Михайлівна!

По двічі мали щастя слухати „Ой, джигуне!", „Києве мій"' „Два кольори" „Виростеш ти сину" бо так хотіла публіка...

Не знати, чи Бог дозволить ще будь-коли почути нам нашого соловейка, але ті що були на цьому концерті — мали досить духової поживи, досить „води живої" у брізбенській безводній пустелі".

Шкода, що на цьому концерті не було багато молоді...

Шкода, що так безсоромно обікрали самих себе і так бідненькі — „великі" хуторянські діячі, які сплітають безглузді байки...

Бо ж не тільки їх самих, а й дорослих дітей їхніх не було на цьому прекрасному концерті.

Яків Смут

„Вільна Думка"

Совєтський сателіт „Союз 13" вернувся на Землю

Москва. — Офіційно повідомлено, що совєтський штучний сателіт „Союз 13", що його випустили в космос 18 грудня ц. р., вернувся щасливо на Землю в околиці Караґанди у Казахстані після 8-миденного кружляння у космосі. Два астронавти, які були членами його залоги, майор Пйотр Климук і інженер Валентин Лебедєв, здорові — сказано у совєтському комунікаті. Совєтські власті прославляють цей останній лет „Союзу 13", як дуже успішний, і висловлюють надію, що він значно допоміг у підготові до спільного з Америкою космічного лету, передбаченого на липень 1975 року. Перед отим летом „Союзу 13" — Совєти перевели лет „Союзу 12" у вересні ц. р., але він тривав тільки два дні. Місія „Союзу 11" у червні 1971 р. закінчилась трагічно, бо при приземлюванні його згинули всі три члени його залоги. У спільному з совєтським сателітом „Союзом" леті передбачений лет американського космічного корабля „Аполло". Тепер у космосі все ще перебуває американський „Скайлеб 3", членами залоги якого становлять підполк. Джералд Карр з морської піхоти, д-р Едвард Джібсон, учений, і підполк. Вілліям Поґ з летунства. Вони „проходжувались" під час Різдвяних свят у космосі та відчинили заховані у „модулі", яким астронавти відлетіли в космос, різдвяні дарунки від своїх дружин і дітей.

ПОВІДОМЛЕННЯ УККА

ПРИКЛАДНІ ГРОМАДИ В ЗБІРЦІ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ В 1973 Р.

Як бачимо з поданої табелі, в цьогорічній збірці Національного Датку, 19 громад перейшли 1.000 долярів, а дальші 32 громади зібрали по 300 або більше долярів. Перед табелі веде Ню Йорк, випереджуючи минулорічного першуна — Філядельфію на понад 1.000 долярів. Друге місце зайняв Відділ УККА Південно - Східнього Мичіґену В попередніх роках цей Відділ у наших виказах називався Відділ Детройту Схід - Гемтремк

Статистика Канцелярії УККА виявляє, що дві третини збірки впливає від Управи Відділів УККА, і тільки одну третю зібраної суми надсилають платники Національного Датку безпосередньо до Канцелярії УККА- Це вказує, яку велику і важну працю виконують Управи Відділів та збирачі УНФонду по місцевостях- Висота збірки залежить від їх посвяти і вони вирішують наш успіх збіркової акції.

До закінчення збірки залишилося всього два тижні. Коли б у цей короткий час включилися у збіркову акцію ті всі громадяни, які в минулих літах брали активну участь у збірці, — ми певні, що і в цьому році збірка закінчилася би краще, як в минулому і перейшла 100.-000 долярів.

Фінансовий стан Українського Конґресового Комітету Америки є вповні залежний від жертвенности нашої громади та кількости жертводавців. Всі пожертви УККА кожного року проголошуємо у „Вістях УККА". Це є 6-8 сторінковий додаток до часописів братських Союзів: „Свободи", „Америки", „Народної Волі" та „Українського Народного Слова". Останні „Вісті УККА" ч. 23 появилися у вересні цього року і вони обіймали поіменні списки всіх жертводавців за 1972-ий рік.

Контролю всіх приходів і розходів УККА перевела Контрольна Комісія в листопаді і про це був поданий звіт на нарадах Ради Директорів УККА в дні 8-го грудня ц. р.

Рада Директорів УККА висловила признання і подяку всім тим громадянам, що трудилися для збірки Національного Датку, бо без їх жертвенного труду не було би тих осягів, які ми маємо. Рада Директорів рівнож висловила подяку всім жертводавцям за їх пожертви, бо без їхніх вплат УККА не міг би продовжувати своєї праці.

З нагоди Різдва Христового і Нового Року бажаємо всім веселих Свят та щасливого Нового Року!

УКРАЇНСЬКИЙ КОНҐРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

ВИКАЗ ГРОМАД

які від 1 січня по 15 грудня 1973 року зібрали на УНФонд $ 300.00 і більше:

		1973 р.		1972 р.
1 Ню Йорк, Н. И.				
Метрополітальний:	$3,722.00		$ 4,333.50	
Бруклин:	1,753.00	5,475.00	1,158.00	5,491.50
2 Південно-східний				
Мичіґен:	4,401.00		$ 2,873.00	
Детройт Метропліт.:	335.00	4,736.00	565.00	3,438.00
3 Філядельфія, Па.		4,283.00		3,194.45
4 Нюарк-Ірвінґтон, Н. Дж.		3,488.00		3,456.00
5 Чикаґо, Ілл.		3,268.00		2,382.00
6 Рочестер, Н. И.		3,241.00		1,702.00
7 Клівленд-Парма, Огайо		2,065.00		1,424.00
8 Бостон, Масс.		1,866.00		1,520.00
9 Гартфорд, Конн.		1,725.00		2,215.00
10 Джерзі Ситі, Н. Дж.		1,685.00		1,025.00
11 Пассейк-Кліфтон, Н. Дж.		1,665.00		1,000.00
12 Сиракюзи, Н. И.		1,618.00		2,415.00
13 Ню Гейвен, Конн.		1,355.00		1,085.00
14 Янґставн, Огайо		1,155.00		—
15 Балтимор, Мд.		1,103.00		510.00
16 Елізабет, Н. Дж.		1,067.00		895.00
17 Лорейн, Огайо		1,035.00		—
18 Трой, Н. И.		1,015.00		900.00
19 Вашинґтон, Д. К.		1,000.00		860.00
20 Бриджпорт, Конн.		930.00		860.00
21 Міннеаполіс-Ст. Пол, Мінн.		900.00		656.00
22 Ню Бронсвік —				
Бавнд Брук, Н. Дж.		886.31		860.00
23 Ютика, Н. И.		885.00		921.00
24 Вотервліт, Н. И.		847.00		300.00
25 Вилліментик, Конн.		735.00		920.00
26 Амстердам, Н. И.		633.00		557.00
27 Західня Пенсильвенія:				
Піттсбурґ, Аліквіппа, Карнеґі		614.00		340.00
28 Бінґгемптон, Н. И.		570.00		419.00
29 Стейт Ровд Айленд		565.00		—
30 Стейт Норт Дакота		525.00		—
31 Сан Франсіско, Каліф.		501.00		—
32 Норвич, Конн.		455.00		455.00
33 Ліґай Веллі, Па.				
Аллентавн, Бетлегем		450.00		300.00
34 Маямі, Флорида		435.00		—
35 Ионкерс, Н. И.		411.00		500.00
36 Трентон, Н. Дж.		407.00		400.00
37 Боффало, Н. И.		390.00		1,714.00
38 Колчестер, Конн.		385.00		655.00
39 Стейт Вірджинія		375.00		—
40 Омаґа, Небраска		355.00		—
41 Честер, Па.		340.00		722.00
42 Гюстон, Тексас		335.00		550.00
43 Перт Амбой, Н. Дж.		325.00		—
44 Коговс, Н. И.		315.00		—
45 Кентон, Огайо		300.00		—
46 Денвер-Літлтон, Колорадо		300.00		350.00
47 Оборн, Н. И.		300.00		300.00
48 Ню Бритен, Конн.		300.00		—
49 Гейстинґс он Гадсон, Н. И.		300.00		—
50 Акрон, Огайо		300.00		—
51 Гемпстет, Н. И.		300.00		300.00

Число вбитих в автомобільних випадках під час Різдвяного „вікенду" порівняльно низьке

Чикаґо. — Речник Крайової Ради Комунікаційної Безпеки заявив, що цього Різдвяного 4-денного „вікенду" на шляхах країни згинуло менше людей, ніж коли - небудь раніше. До вівтірка вечором зголошено до цієї Ради тільки 482 випадки смерти, спричинені автомобільними катастрофами. Сподіваються, що коли буде відоме остаточне число вбитих, то воно виноситиме близько 550 осіб. Від 1955-го до минулого року найменше людей згинуло в 1958-му році, коли під час 4-денного Різдвяного „вікенду" було вбитих 594 особи. Речник Крайової Ради Комунікаційної Безпеки сказав, що цьогорічне порівняльно низьке число вбитих можна завдячувати частинно бракові бензини. Менше людей вибиралося в подорожі автомобілями, бо боялися, що не доїдуть до наміченої мети, а велике число водіїв виконували звернення президента Ніксона не їхати швидше ніж 55 миль на годину, щоб заощаджувати пальне.

Під час церемонії благословення і викопання першої лопати землі під будову хмаросягу УНСоюзу. На фото стоять (зліва): ред. А. Драган, пані Марія Лисогір, почесний член Головного Уряду УНС Роман Слободян, головний предсідник Иосип Лисогір, будівельний інженер Роман Волчук, інженер електрифікації Роман Галібей, о. декан Антін Борса, тодішній головний касир тепер уже покійний дир. Петро Пуцило, будівельний інженер Ярослав Ткач, архітекти інж. Юліян Ястремський й інж. Аполінарій Осадца, заступниця гол. предсідника пані Марія Душник, заступник головного предсідника на Канаду сенатор Павло Юзик, правний дорадник адв. Иосип Талафус, заступник головного предсідника проф. Іван Телюк, заступник гол. предсідника і рекордовий секретар Володимир Сохан та секретар Окружного Комітету Відділів УНС в Ню Йорку Микола Хомянчук.

Президент Ливану М. Каддафі „фашистський диктатор"

Каїро. — Газета арабсько-палестинської організації „Народний Фронт для визволення Палестини" в Бейруті, а за нею деякі совєтські часописи, назвали президента Лівії, полк. Муаммара Каддафі, „фашистським диктатором", який, мовляв, ліквідує всіх опонентів режиму. Газета „Аль Гадаф" опублікувала заяву т. зв. „Лівійського Комітету для оборони демократії і людських прав", в якій анонімно сказано, що в Лівії заарештовано багато „прогресивних елементів" та „інтелектуалістів". „Народний Фронт для визволення Палестини" є марксистською групою, що нею керує д-р Г. Габаш. Між іншими за Габашем вже віддавна полюють ізраїльські аґенти, щоб поставити його перед суд за доконані злочини. Атака НФВП на президента Лівії М. Каддафі невипадкова, бо. Каддафі відомий як завзятий антикомуніст і музульманський фанатик.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1973 РОКУ

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Маслович Марко Т.
7 Сіркот Марко А.
8 Віганська Андрея Л.
30 Юрчинський Богданна, Лідія, Мирон, Степан З.
37 Паламар Степанія М. 2, Сарнецький Франко К.
47 Вулик Марко, Заварський Микола, Роберт А.; Захарчик Кімберлі С., Пребосняк Маріанна, Розамарія, Яким Р.
56 Жабяк Вікторія Л.
62 Сич Марія А.
63 Тирпак Мелісса М.
78 Карл Ричард Д., Небровський Дарія А., Едвард Фр., Карін Фр., Марія Є.; Руп Матвій Я., Франко Й.
83 Кіналь Ілярій А., Павук Анна М.
94 Геру: Михайло В.
121 Бейнард Роман А., Мічик Степан П., Роберт К., Христина М.; Стентон Павло І. мол., Ярема Сузанна Е.
123 Ноляк Христина М.
127 Ільківський Михайло П.
134 Клюфас Роман О., Смородська Ольга.
153 Яримович Марко І.
164 Сенів Бріян А., Кристал.
170 Боррас Темба.
172 Кеннеді Олександер.
177 Буркагард Юдита Д., Ренчан Черил.
191 Федорченко Лавра К.
217 Беннет Терентій М.
218 Бут Діяна М.
233 Гурко Роман А. Напора Тарас Є.
234 Бокало Таїса І.
271 Возняк Григорій И., Тревон Д.
283 Пінчак Анна І.
287 Рондяк Марко О.
295 Воррен Кевин Т. Патерик Б., Христофор П.
320 Семенків Донна М.
325 Кузик Данило І., Степан О.
349 Коннолі Коріна, Паннон' Христина.
360 Якубовський Теодор Р.
371 Вовк Іван.
372 Головка Михайло Л., Карлото Іван Р.
383 Писак Франко К.
385 Кавецька Наталка, Тамара; Корсуньский Орест П
387 Клоц Таня.
399 Яросевич Мирон О., Христина М.
426 Бойко Петро.
439 Жаровський Марко Л.
458 Сенсон Христина В.
468 Лисейко Анна Донна; Самець Маріянна К.
474 Мельник Петро М., Пила Степан.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

8 Баницький Василь, Петро
45 Андріїшин Степан.
53 Кашубинський Денис, Варенська Христина.
78 Попперт Трейсі Л.
83 Кирилюк Давид, Павло.
293 Гуцайлюк Ярема.
364 Вене Донна Л.
379 Лаврук Анна.
434 Куліш Тарас.
460 Боровська Розалія М.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.

125 Доманчук Марко А., Павло М., Теодор П.
200 Воднар Микола Гр., Брадбурий Гарольд П., Франко Гр.
434 Верига Ігор О.
472 Леськів Данило В., Христина А.
492 Степчук Тамара Р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.

102 Зенчак Данило В.
320 Дудок Роман Р.
432 Голман Квітослава.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.

39 Стопницький Юрій Т.
40 Юськевич Марта М.
83 Сміс Богдан.
85 Крінгер Алойс, Лінговська Юдита Л., Маланій Андрій, Маєрс Діяна М.
94 Форська Ліяна, Лора Л.
112 Набережний Ричард В.
155 Рилик Софія, Черепаня Катря.
251 Савка Христина М.
254 Зеленюк Гавриїл Р.
271 Чек Дебора Є.
277 Тимошів Марія, Степан І.
284 Ковалевська Лідія А.
302 Закала Марко А.
305 Стець Михайло І.
336 Стеців Іван, Лідія.
367 Башто Теодор Фр.
378 Зенюк Степан П.
457 Шумилович Віра Г.
481 Клим Данило Фр.
489 Зирук Ганна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

293 Гуцалюк Ярема.
317 Доманчук Марко А., Павло М., Теодор.
322 Леськів Данило В., Христина А.
361 Боднар Микола Ю., Брадбурий Гарольд П., Франко Ю.
471 Верига Ігор О.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

90 Комарницька Романа.
101 Гулич Ольга.
123 Ковпак Тереса А.
127 Мітрінга Іван Ю.
233 Чаванський Роман О.
305 Ютко Йосип мол.
487 Коваленко Микола.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

8 Баницький Василь, Петро.
42 Халупка Кімберлі.
53 Варонська Христина А.
55 Кашубинський Денис Л.
67 Монтефусько Давид М.
153 Жегестовський Тарас.
313 Каландро Софія Р.
338 Трач Володимир.
356 Вігуняк Володимир.
364 Вене Донна Л.
372 Білецький Михайло Ст.
422 Андріяш Петро.
451 Андріко Рахиля.
460 Боровська Розалія М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

13 Мокей Василь.
16 Брида Карін Ст.
20 Отелка Євген.
23 Бінковський Алан І.
38 Тарбій Дарія А., Тома Ю.
39 Опар Ольга А.
42 Галушка Андрій В.
53 Шпікула Марко Т.
55 Рибак Джиммі О.
56 Каник Цинтія А., Ковальчій Анастасія Є.
57 Омецінський Олег Г.
67 Гильва Джойс М.
73 Пшоновський Олексій Ю. мол.
106 Марушка Люба Хр.
114 Репа Степан, Юрій Швець Іна А.
127 Панкевич Богдан В.
156 Новак Єва М.
175 Терлецька Лідія Я.
191 Железнов Богдан, Комар Марія, Оксана; Скалій Анна М.
204 Гурин Юрій П., Писарівська Зоріянна Л.
213 Ружило Михайло.
240 Голіян Степан Д., Хробак Богдан І., Дора А. М.
254 Вовк Гейл А.
257 Церахтопулос Костянтин К.
266 Качан Павло.
277 Матіяш Анна Г.
281 Шеремета Василь.
292 Кузьмин Зенон І., Морров Родіон І.
304 Саміло Микола.
316 Курц Кеннет Ю.
320 Армстронг Тимофій Л.
327 Рія Анна О., Щесняк Галина Ч.
334 Скарупа Мирон І.
339 Марч Іван І.
347 Кудин Галина.
361 Ланик Марія, Настин Василь П., Томашовський Яким І.
364 Кореневич Дарія А.
367 Гриців Анна К.
370 Іванчук Йосип П.
372 Лонишин Марія.
383 Хома Михайло, Юрій Р.
397 Штогрин Євген К.
432 Литвин Василь Д.
433 Москва Марко К., Михайло П.
434 Грицай Ярослав.
436 Руссо Памела М., Шевчук Зенон І.
439 Печенюк Оксана, Плотиця Богдан Гр.
440 Костельний Степан.
441 Шевчук Люанна Т.
444 Дверничук Дора М.
471 Поправа Ірина, Силинка Ірина.
473 Івасечко Мирослав.
501 Бодня Віктор, Юрій.
502 Герман Ярослав Б.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

7 Гарзьо Анастасія.
14 Школяр Ігор Ст.
33 Гусайко Едвард К.
94 Білоус Михайло Ст.
120 Древна Маріянна.
140 Лесиганич Павло Р. мол.
175 Кріль Василь И.
221 Зварич Олексій С., Міллер Лідія А.
223 Микулин Маріянна.
235 Бобак Патрикія А., Богачеко Йосип К.
251 Кастранець Петро М.
292 Бойко Анна, Гайнрих, Іван; Габода Марія О., Михайло Т.; Запотна Айліна, Ольга; Сандрик Дарія А., Сеарс Ґері.
334 Пашковський Давид Я.
335 Кроль Петро Є.
355 Башта Франціска.
397 Ванчицький Володимир Ю., Євген М., Оксана Д.
399 Дубляниця Ярослав П.
481 Дрвінга Олена Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

5 Оприско Петро Н.
17 Шевчук Лілея.
35 Ясинська Ольга.
47 Вальчонська Марія Д., Пукшин Михайло, Рибак Іван В., Рiклi Ларі І., Саврук Михайло Ф., Строт Євген В., Хорват Дебора Р., Цупа Віра, Яновяк Моніка.
96 Бобак Дениса, Розалина; Валько Кетлін, Василик Христина, Драпала Василь, Іванна, Шарон; Король Дарія, Палашов Василь, Поверс Едвард, Рефт Іванна, Харитан Ілейна, Михайло.
106 Біланич Христина, Вісллинська Анна, Гузар Тарас, Дидьо Йосип, Куціпак Анна, Левицька Ірина, Лобойко Степан, Магур Маріян, Марушка Данило, Папінко Григорій, Пуп Володимир, Саєнко Марія, Ярецький Анна, Михайло.
112 Микитюк Патрикія А.
114 Вережан Борис, Грицай Марія, Денисенко Олександер, Горжельник Василь, Гоць Йосип, Кирильчук Василь, Маслайчук Павло, Мрищук Анна Є., Пачковська Кармен, Черкавський Володимир.
157 Кошилко Богдан, Кривачук Марія, Матичак Олеся, Савка Дарія, Сало Ірина Л., Хомин Іван, Марія; Чурма Андрій, Віктор О.; Яцишин Катерина, Михайло.
183 Гасин Степан Р.; Гусак Катря, Качмар Катерина Е., Морда Роман І.
261 Фаллер Григорій С.
353 Віганський Тома, Грегор Валентина Н., Луцик Зенон П., Мазяр Олександер, Меуш Михайло, Яцик Ольга.
372 Киник Ярослав.
397 Ванарспалі Ірина.
406 Тащук Роман М.
408 Грегорівська Віра, Моцяк Володимир.
430 Вонторський Зенон, Давид Андрій, Кузьма Марта І., Ольховецький Роман, Станько Роман, Цибак Юрій Р.
440 Логаза Володимир В., Танчак Микола П.
441 Зеленяк Пелагія П., Іваників Юрій М., Костюк Данило В., Кузик Петро В., Лиса Іріс К., Наталія В.; Прунька Петсі, Скоропад Орися С.
452 Тимків Антін А.
487 Тисовський Юрій.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ

Відд.:

63 Келлар Ричард Д.
221 Ривак Ярослав.
276 Скаськів Степан.
379 Лаврук Анна.

Департамент дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ

Відд.:

5 Маґновська Марія.
7 Сіркот Маргарита.
8 Гарасимів Варвара А., Лесин Михайло, Шевців Марія.
13 Скалій Анна М.
23 Петрів Степан І.
25 Заяць Марія Ф., Осадца Іванна М.
27 Турянський Іван В.
29 Бабковський Володимир.
30 Дубинський Едвард, Катерина; Юрчинський Ігор, Марія.
32 Нищота Степан, Віра.
35 Якимів Діяна М.
37 Делецький Євген, Крупка Михайло, Паламар Степан.
42 Галушка Андрій, Моравська Олександра, Шот Іван.
47 Булик Симон, Марія; Кайнц Каролина Л., Пребосняк Тереса.
48 Андрусяк Анна М.
51 Заверуха Семен, Павлина д-р Лапичак Тома, Семітко Віктор, Павлина.
56 Ковальчій Франціска В., Ходор Євстахій.
57 Буранич Григорій, Омецінський Олексій.
62 Васильків Василь.
68 Інтровін Марта.
70 Кричковський Степан Ф., Олена.
76 Клебан Мирослав, Юстина.
78 Карл Артур Л., Тома Ю., Яким М., Іванна В., Лідія І, Лукія М., Цинтія А.; Небровський Едвард Фр., Рут А.
83 Михалейко Василь, Іван.
87 Троян Врус І.
88 Квас Магдалина.
90 Комарницька Романа.
94 Кончак Петро, Софія.
101 Гулич Ольга.
106 Кикіш Микола.
119 Бульбачинська Катерина.
121 Мічик Михайло К., Єлисавета С., Маргарита А.; Ярема Єлисавета.
123 Ковпак Тереса А.
125 Воднарчук - Воднар Рай, Долорес.
127 Дусанівська Оксана А., Мітрінга Іван Ю., Остапшук Микита, Василина.
128 Возна Карін А.
130 Юрків Рені.
144 Хомко Євгенія А., Розаанна; Шулевська Іванна.
153 Ліщинська Еріка М.
156 Руднинська Степанія.
169 Остапів Дмитро.
170 Мацях Василь, Степанія.
172 Осадчук Ярослава.
174 Гривнак Роман, Лятишевська Олександра.
175 Стецик Іван, Параскева.
177 Векенбах Йосип мол.
179 Грабовський Степан.
180 Жеребняк Григорій мол.
185 Кіцера Іван.
191 Колодій Люїза В., Матейчук Марія.
203 Жук Орест І., Зимна Тетяна.
204 Кандюк Богдан, Маєвський Олександер, Недільський Володимир, Пурій Борис З. 2.
206 Михалюк Наталія.
216 Вонторський Зенон, Марія; Зільник Джім.
217 Гарріс Ричард П., Дейвіс Карло Е., Крижалка Євгенія.
220 Блідий Давид М., Восий Павло М.
221 Гайдук Йосип, Марія; Свистун Андрій П., Ірина О.
233 Влашин Віктор І., Чаванський Омелян Р.
234 Борута Віктор мол.
238 Виноградник Анна, Гриценко Христина.
240 Комашка Віктор, Володимир; Хробак Богдан І.
245 Вейнгарт Яків мол.
257 Вибачинський Юрій О., Анна.
261 Гулда Іван М.
266 Базар Лідія, Челюсняк Василь І.
268 Грольсько Кетлін, Петрів Микола, Сусяк Титанія К.
271 Возняк Лука, Анна М.
274 Гула Ричард Ф.
276 Іваницький Євген С., Якубик Роман.
277 Сень Степан.
280 Ендрюс Йосип.
282 Лукач Белла М.
291 Іванюк Петронеля.
304 Якубчак Марлена А.
305 Ютко Йосип мол.
306 Маслій Мамiє.
309 Арткліф Василь К.
316 Кузів Антін, Куций Володимир Т., Росоловська Марія, Рудий Василь.
320 Пісецька Олена, Попович Юрій В., Олександра; Франкенберґер Іван А. мол., Беверлі А.
327 Вілоус Іван, д-р Криницький Борис З.
336 Карпинська Олександра, Ясфалві Франко.
339 Лемішко Варвара.
347 Кудин Галина.
348 Макар Данило М.
352 Петрик Володимир.
353 Мазяр Віра.
367 Доманчук Богдан, Мельник Федір.
371 Левицький Володимир.
372 Гшлесль Роберт, Лонишин Софія.
373 Аляска Террі А. А.
375 Живко Михайло, Анна; Чайковський Омелян.
379 Вабчук Ігор В., Варій Михайло, Іванюк Софія, Семків Василь.
383 Хома Михайлина, Донна.
385 Корсунський Ярослав, Оксана.
387 Курник Ірина О.
408 Ладвик Юлія.
412 Бачинський Роман, Анна.
414 Сенета Йосип.
416 Галицький Нестор, Кузь Володимир, Степан, Оксана.
418 Гошовська Олександра.
423 Каробус-Васічинська Марія.
424 Мельник Анатолій.
434 Гукало Тарас, Павлів Людмила. Токій Юрій мол., Наталія.
439 Жаровська Кімберлі, Плотиця Водан.
441 о. Галицький Євен, Іванишин Петро, Кузик Іван.
448 Пущаловський Василь.
450 Навроцька Лідія Л.
452 Вілик Степан І., Васевич Іван М., Куземко Дарія М., Раєвська Катерина.
454 Крис Марія, Мельниченко Василь.
457 Ворис-Костинюк Міра.
458 Гайдар Йосип, Тиховська Емілія, Федишин Іванна.
468 Вобеляк Володимир, Роман. Лідія, Марія; Матовіч Радомір.
474 Мельник Роберт, Степанія.
478 Гулд Давид Ф., Дарвіл Давид А., Ополко Михайло.
487 Коваленко Микола.
492 Варан Омелян, Розамарія; Мушка Володимир.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.

45 Андріїшин Ольга.
78 Попперт Євгенія А.
83 Кирилюк Віктор*, Володимир*, Микола*, Марія.
94 Івасютяк Петро.
102 Квіт Зиновій.
106 Кикіш Микола, Папінко Марія Т.
161 Орішко Іван.
164 Рудий Степан*, Ясінський Вейн І*.
194 Угера Нестор.
204 Мазурчик Степан.
221 Осташ Зенон.
267 Павелко Євстахій*.
293 Гуцалюк Любослав.
325 Вілач Марія.
343 Назмик Павлина.
348 Вард Катерина.
361 Врикович Михайлина, Городецький Ярослав*.
364 Скоп Михайло*.
379 Папінко Іван.
414 Барбаш Едита К.
423 Гоєвич Ольга, Толочко Степанія.
427 Степчук Євген*, Лідія.
473 Гарасимів Юрій, Гриневич Павло.
496 Шевченко Ігор.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

22 Савчин Іван*.
37 Меленчук Андрій*.
42 Покора Олександер*.
59 Войчук Петро.
70 Вацяк Ярослав, Євфрозина; Кудла Софія.
116 Турчин Андрій, Люба.
125 Доманчук-Дидик Анна.
200 Воднар Василь І*., Данилюк Анна.
234 Бокало Любов О.
368 Максимович Анна.
428 Гробельський Любомир Е*.
452 Дутчак Марія, Тимочко Ана.
472 д-р Леськів Йосип О., Олена І.
492 Степчук Євген*, Лідія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

5 Оприско Петро М*.
17 Шевчук Лілея.
35 Ясінська Ольга.
47 Валчонська Марія Д., Пукшин Михайло*, Рибак Іван В*., Рiклi Ларрі І*., Саврук Михайло Ф*., Строт Євген В*, Хорват Дебора Р., Цупа Віра, Яновяк Моніка.
96 Бобак Дениса М., Розалінда Д.; Валько Кетлін, Василик Христина А., Драпала Василь І*., Іванна К., Шарон Д.; Король Дарія Дз., Палашов Василь А*., Поверс Едвард В*., Рефт Іванна, Харитан Михайло І*., Ілейна М.
106 Вілянич Христина А., Віслинська Анна К., Гузар Тарас В*., Дидьо Йосип І*., Куципак Анна М., Левицька Ірина, Лобойко Степан Т*., Маґур Маріян М*., Марушка Данило Р*, Папінко Григорій І. Т*., Пуп Володимир*, Саєнко Марія А., Ярецький Михайло І*., Анна.
112 Микитюк Патрикія А.
114 Вережан Борис*, Грицай Марія, Горжельник Василь*, Гоць Йосип*, Кинисенко Олександер*, Кирильчук Василь*, Кошилко Богдан*, Маслайчук Павло*, Мрищук Анна Є., Пачковська Кармен, Сало Ірина Л., Хомик Іван мол.*, Марія; Черкавський Володимир*.
157 Кривачук Марія А., Матичак Олеся, Савка Дарія, Чурма Андрій В*., Віктор О*., Яцишин Михайло мол., Катерина.
183 Гасин Степан Р*., Гусак Катря Г., Качмар Катерина Е., Морда Роман І*.
261 Фаллер Григорій Ст.
353 Віганський Тома*, Грегор Валентина Н., Луцик Зенон П*., Мазяр Олександер*, Меуш Михайло*, Яцик Ольга.
372 Киник Ярослав*.
397 Ванарсдейл Ірина.
406 Тащук Роман М*.
408 Грегоринська Віра, Моцяк Володимир*.
430 Вонторський Зенон*, Давид Андрій*, Кузьма Марта І., Ольховецький Роман А*., Станько Роман*, Цибак Юрій Р*.
440 Логаза Володимир В*., Танчак Микола П*.
441 Зеленяк Пелагія П., Іваників Юрій М*., Костюк Данило В*., Кузик Петро В*., Лиса Ірис Хр., Наталія В.; Прунка Петсі, Скоропад Орися Ст.
452 Тимків Антін А*.
487 Тисовський Юрій*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Лесин Анна.
94 Коваль Мирослава Т.
172 Скотті Йосип М*.
434 Черіба Іван*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

26 Груно Михайло Т*.
34 Гриндій Микола.
76 Мак Йосип.
78 Смулій Імелда М.
101 Кащинець Роман*, Христина.
107 Дутчак Михайло*.
110 Кавка Орест.
130 Козар Іван*, Ілля, Ярослав*, Юстина; Марків Йосип.
172 Матійцьо Петро*.
200 Куземка Антонія.
204 Войко Денис*, Кибало Тома Г*., Ірина А.
233 Левицький Володимир*.
240 Городиська Ольга.
254 Островський Петро*.
268 Конева Катерина.
277 Тимошів Михайло, Єлисавета.
303 Іваницький Володимир*.
328 Пришляк Іван*.
336 Кріско Моллі, Стеців Михайло*.
353 Попіль Іван*.
354 Труш Параскева.
361 Косик Марія, Олійник Ярослав*, Хемич Степан.
364 Івановська Анастасія К.
371 д-р Вурачинський Богдан В*.
372 Козуп Йосип А*.
408 Лярош Леслі И*
414 Червак Віра.
437 Валич Євген*.
458 Міллер Ніна В.
463 Кравець Григорій*.
469 Чаба Петро*.
473 Вінгтем Лейгтон*.
481 Копко Сузанна К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

88 Покора Олександер*.
107 Дутчак Марія, Тимочко Анна.
170 Вацяк Ярослав, Євфрозина; Кудла Софія.
204 Максимович Анна.
219 Меленчук Андрій*.
245 Турчин Андрій, Люба.
292 Дякуник Олександер.
293 Гуцалюк Любослав.
317 Доманчук Анна.
322 д-р Леськів Йосип О., Олена І.
361 Водпар Василь І.*, Данилюк Анна.
370 Войчк Петро.
375 Вокало Любов О.
427 Степчук Євген, Лідія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.

5 Доцик Марія.
63 Нутріллі Анна Л.
94 Івасютяк Петро.
106 Кикіш Микола*, Папінко Марія Т.
150 Дяків Марія.
156 Матвієвська Катерина.
158 Вулик Марія.
161 Орішко Іван*.
164 Рудий Степан*, Ясінський Вейн І*.
174 Староцяк Степанія.
204 Недільський Володимир*, Стасюк Платон.
217 Ковтгер Марія.
277 Мельник Анна, Охрім Йосип.
325 Вілач Марія.
343 Назмік Павлина.
348 Вард Катерина.
349 Габер Михайло*.
361 Турчан Теофіл.
364 Скоп Михайло*.
372 Стюарт Катерина.
379 Папінко Іван.
385 Мандюк Степан*.
402 Кацоба Іван, Тирлич Юлія.
414 Барбаш Едита Ш.
451 Харчук Давид П*.
457 Слуцький Василь.
496 Шевченко Ігор*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

10 Маріховський Севастіян, Катерина.
28 Валабан Віктор*.
83 Мілян Степан*.
131 Стельмах Демян.
191 Жовнір Анна.
192 Кармелюк Демян, Кудлюк Анна.
213 Ружило Текля.
238 Дуиній Галина А., Терешко Олена Т.
241 Демусій Павло*.
266 Вазар Лідія, Когут Семен*, Римарук Дмитро*, Анна.
277 Сень Степан.
287 Заворський Степан.
289 Головка Степан П*.
292 Бойко Юрій*, Губчик Володимир М*.
296 МекГеґі Олена.
304 Ганипсяк Йосип*, Катерина.
316 Куций Володимир Т*., Плюта Андрій*, Іван*, Петро*; Росоловська Марія, Скорохода Максим*.
343 Слупська Феня.
361 Волосянський Мирослав*, Гуда Степанія, Олексин Степан, Ельфріда.
367 Зенич Петро*.
371 Шпирка Володимир*, Євгенія.
375 Ярема Степан.
379 Кітрал Юліян.
414 Марків Галина.
437 Новосядло Олекса.
441 Китайко Іван*, Олійник Микола*.
444 Дутчак Євген*.
457 Костинюк Міра.
473 Ванцар Степан*.
488 Тарановський Данило Ю.
498 Козак Тереса В. К., Лашин Роберт Р*., Семен*, Бронислава.
502 Голота Мирослав В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

13 Урбан Іванна.
15 Корбутяк Дмитро*.
21 Іванонько Ірина.
24 Савчин Юлія.
57 Мацьків Марія.
74 Гартман Марія.
75 Присташ Йосип*.
94 Вілоус Анна.
112 Тимінська Марія.
125 Вандура Анна.
130 Карпович Агнеса.
144 Сасак Люїс І*.
155 Стелась Розалія.
156 Гусик Олена.
161 Прокопович Андрій*.
175 Кріль Едвард*, Степан*, Софія.
176 д-р Канцір Павло.
177 Гесфорд Анна В.
218 Замарій Юрій С.
219 Шмуляк Анна С., Щум Олександер.
221 Яцула Степан*.
230 Масловський Данило*, Сушинський Степан, Тхорик Дмитро*, Петро*.
233 Мацілінський Костянтин.
240 Добромильська Наталія, Хробак Петро, Цица Степанія.
248 Дмитрик Іван*.
272 Бойко Василь*, Гайнес Леся.
274 Затварницький Дмитро.
284 МекАрміш Патрикія А.
292 Запотний Данило*.
308 Лисиганич Марія А., Сокальська Марія.
316 Газе Олена, Кубарич Михайло*.
327 Вулич Катерина.
335 Гувенс Флойд*, Кроль Павло*, Євгенія М.
347 Кудин Григорій*.
367 Тріщук Ілля.
371 д-р Гук Володимир, Степанія.
379 Дирдак Анна, Тун Антін В.
383 Хома Марія.
423 Фирищак Осип*.
433 Кузів Марія.
457 Данилюк Євген.
489 Клим Ярослав*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

1 Ференц Іван.
21 Гулячок Михайло.
25 Ваґнер Марцель Е.
36 Духнич Катерина.
37 Іська Анна.
53 Микитюк Оуфрій.
78 Вренная Катерина.
91 Мудрик Ольга, Файферевич Петро.
93 Шевчук Степан.
94 Геник Семен*, Кульчицький Іван*.
100 Лаврівський Григорій.
106 Гучко Андрій.
114 Коваль Тимко*.
132 Солінн Ігнат.
133 Шавала Степанія.
143 Білоус Розалія.
146 Горбусь Дозька.
171 Шамович Анна.
175 Войчук Йосип, Романів Пилип мол*.
220 Семерак Степан.
248 Шило Василь*.
270 Ваґнер Марцель Е*.
275 Коблянська Марія.
276 Скоський Степан*.
277 Діякон Катерина, Курдина Марія, Папа Марія.
285 Власович Надія.
288 Попович Юрій.
295 Косс Пелагія.
296 Зілинський Євген К*.
301 о. Варвінів Петро 2.
316 Тіцький Василь.
318 Маслюк Петронеля.
324 Мельничук Іван*.
353 Троян Іван.
361 Самборська Катерина, Сидор Василь 2.
367 Вігун Анастасія, Домащук Степан.
370 Хомета Михайло*, Марія.
371 Савицький Степан.
383 Довгань Михайлина 2.
385 Таратула Ольга 2.
423 Синило Ігнат* 2.
439 Сусь Анна 2.
448 Телішевський Костянтин*.
464 Бучовська Юстина.
472 Артимович Антін.
489 Бакум Анна.
490 Лапсанська Дора.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

6 Сеньківська Софія А.
8 Лесин Михайло.
11 Васильовський Михайло І., Яким К.; Елджін Мерл Е., Кабо Юрій Р., Варвара І.
32 Міган Тома Ф.
37 Делецький Євген, Паламар Степан, Федоренко Іван.
47 Вулик Симон, Марія; Яновяк Алберт М.
76 Кікта Володимир.
78 Карл Лідія І., Небровський Едвард Ф.
83 Михайленко Іван.
90 Комарницька Романа.
94 Грицай Василь, Анна; Когут Володимир.
105 Гарматій Григорій.
125 Воднар - Воднарчук Рай, Долорес; Чорнобіль Тома А.
158 Бучик Олександер, Марія.
172 Осадчук Ярослава.
174 Гривнак Роман.
200 Воднар Микола Ю.
204 Писарівська Зоріянна.
206 Кун Іван А.
209 Комер Роджер Ф., Филимончук Антін.
216 Клос Роман.
220 Восий Павло М.
233 Влашин Віктор І., Гурко Андрій, Марія Е.; Чаванський Омелян Р.
240 Комашка Віктор, Володимир; Улан Іван Р., Марія А.; Хробак Богдан І.
257 Вибачинський Юрій О., Анна.
271 Возняк Лука.
287 Баранська Лідія.
304 Якубчак Марлена А.
320 Дудок Рудольф Р.' Франкенберґер Іван А. мол., Беверлі А.
352 Петрик Василь, Володимир.
385 Кавецький Василь, Корсунський Ярослав, Смулка Роман.
387 Осиф Мирон.
399 Пачовський Роман.
408 Мартинюк Роман, Савицький Джейсон П., Марко І.
412 Бачинський Роман.
416 Галицький Нестор.
418 Гошовська Олександра.
434 Гукало Тарас, Король Орися І.
439 Жаровська Кімберлі, Плотиця Богдан.
441 о. Галицький Євген, Іванишин Петро, Кузик Іван, Солтанюк Григорій.
445 Тарнавецький Михайло З.
448 Пущаловський Василь.
451 Захарчинський Степан, Новак Галина Н., Леся С.; Омельченко Ольга В., Смерек Олена.
458 Дума Терентій.
465 Опарик Іван.
468 Вітик Василь, Вільфред, Роберт А., Христофор, Яким; Гавґтон Джойс Б., Горвуд Велкон А., Мастраччі Ралф, Седвиґ Фридрих А.
474 Мельник Степан, Анна.
481 Шараневич Олег.
487 Гемсворт Терентій, Гайкс Єфрем Е., Тютюнник Микола.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.

83 Кирилюк Микола, Петро*.
194 Олинець Марія А.
268 Лобів Іван.
407 Вінчур Марія.
427 Степчук Євген*, Лідія.
462 Дашко Михайло*, Донна І.
495 Белей Михайло*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

367 Тимчишин Мирослав*.
428 Гробельський Любомир Е*.
492 Степчук Євген*, Лідія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

1 Полиняк Павло П*.
78 Галій Вірджінія В., Смулій Йосип*, Імелда М.
13 Вонзак Гунтер*.
153 Варабач Мирон*, Прокопишин Юрій*.
172 Матійцьо Петро*.
204 Войко Денис*.
206 Підгородецький Марко А.
270 Ватюк Іван.
277 Тимощів Михайло*.
292 Гоновей Василь*.
385 Мандюк Степан*.
423 Стефанишин Олександра.
439 Перрі Олександер*, Симон мол*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

349 Тимчишин Мирослав*.
427 Степчук Євген*, Лідія.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 30 листопада 1973 р.)

Старий рід забезп.	51
Кляса O	220
Кляса T	3,244
Кляса W	12,279
Кляса P 20	13,666
Кляса E 20	9,837
Кляса E 65	2,426
Кляса P 65	1,602
Кляса DP 60	261
Кляса DP 65	482
Кляса ADD	5,336
Кляса T 10	242
Кляса T 5	56

(Закінчення на стор. 5-ій)

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31-го жовтня 1973 р.:)	24,414	58,766	5,242	88,422
Активні члени:				
(Приріст у листопаді 1973 р.:)				
Нові члени	84	227	101	412
Прийняті наново	15	49	10	74
Прийняті з перех. листами	10	21	4	35
Зміни кляс забезпечення	3	4	—	7
Прийняті з Департ. Молоді	—	95	—	95
Разом:	112	396	115	623
(Убуток у листопаді 1973 р.:)				
Суспендовані члени	27	47	18	92
Відійшли з перех. листами	10	21	3	34
Зміни кляс забезпечення	98	4	—	102
Відійшли до дорослих	7	—	—	7
Померли	4	61	—	65
Вибрали грошові звороти	15	32	—	47
Відійшли з випл. п. сум заб.	74	54	—	128
Виплатили вповні вкладки заб.	30	57	—	87
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	—	—	—
Разом:	265	276	21	562
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у листопаді 1973 р.:)				
Виплачене забезпечення	30	57	—	87
На безпл. продовж. забезп.	5	19	—	24
Разом:	35	76	—	111
(Убуток у листопаді 1973 р.:)				
Померли	3	16	—	19
Вибрали готівку	6	13	—	19
Привернені в актив.	1	15	—	16
Вигасло прод. заб.	5	5	—	10
Разом:	15	49	—	64
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем листопада 1973 р.:	24,281	58,918	5,336	88,535

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за листопада 1973 р. суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж листопада 1973 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН

Заст. гол. предсідника
і рекордовий секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1973 РОКУ

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
01*	131.00
02	150.12
03	183.74
04*	57.59
05	1,241.87
06	250.29
07*	390.72
09	164.75
10	81.06
11	165.30
12	127.58
13	1,183.54
14	1,305.90
15	590.13
16	489.14
17	26.40
18*	197.52
19	92.57
20	803.04
21	168.92
22*	1,019.95
23	507.46
24	60.60
25	1,307.14
28	210.83
29	322.96
30	53.78
31	110.11
32	1,110.32
33	281.63
34	206.66
35	327.33
36	222.01
37	761.01
38	400.11
39	1,732.78
40*	21.18
41	20.23
42	1,634.43
43	330.83
45	709.45
46	193.70
47	596.25
48	182.14
49	481.85
50	156.24
51	123.45
52	159.41
53*	534.85
54	389.64
55	623.51
56	325.26
57	1,008.44
58	98.70
59	902.75
60	46.61
61	45.91
62*	138.73
63	1,381.77
64	285.51
65	127.40
67	468.54
68	309.02
69	99.08
70	466.40
72	25.85
73	83.33
74	59.97
75	611.76
76	793.74
77	32.72
78	417.36
79*	25.04
81	336.20
82	138.41
83	1,134.23
84	172.65
85*	628.56
86	228.65
87	25.40
88	1,183.71
90	369.91
91*	339.16
92	21.81
93	328.32
94	1,913.31
95	8.92
96	928.87
97	91.30
98	69.45
99	138.78
100	60.55
101*	176.77
102	882.04
103	172.01
104	218.46
105	307.72
107	339.59
108	200.42
109	147.05
110*	94.20
111	4.06
112	386.80
113	367.17
114	1,786.90
115*	475.87
116	388.76
117	167.14
119	174.28
120	1,337.71
121	724.84
122	71.83
123	395.71
124	107.86
125	329.48
126	59.96
128	676.86
129*	30.84
130	750.69
131*	1,770.77
132	156.58
133	470.81
135	4.30
137	327.11
138	59.36
139	62.68
140	113.61
141*	94.43
143	185.53
144	274.70
146	81.94
147	1,356.41
148	48.74
149	131.97

Відділ	Заплатив
150	367.15
151	149.28
152	37.26
155	1,796.70
156	104.71
157	92.86
158	900.77
161	972.62
164	191.43
167	243.92
168	358.51
169	120.95
170	1,489.36
171	765.39
174	1,532.00
175	685.52
176*	440.22
177	273.65
178	65.50
179	182.21
180	288.40
181*	165.56
182	823.87
183	1,081.15
185	33.14
190	25.58
191	1,320.87
192	515.74
193	32.22
194	1,783.50
195	13.41
196	18.80
197	5.63
201	16.99
202*	19.70
203*	137.41
204	2,598.45
205	53.73
206	1,261.60
207	56.02
209	208.29
210	215.96
211	96.72
215	49.99
217	1,349.01
218	281.42
220	892.53
221	3,118.46
222*	744.93
223	179.10
224	146.87
225*	20.98
226	329.07
228	44.86
230	883.57
231	305.14
233	1,194.74
234	634.28
235	446.78
236	276.72
237	670.21
238	1,383.14
239	314.82
240	3,083.25
241	87.55
242	657.25
243	186.17
244	5.28
245	995.75
248	58.04
251*	926.37
253	315.34
254	550.87
256	221.13
258	47.29
259	289.82
260*	67.65
261	282.90
263	16.29
264	43.74
265	198.85
266	1,309.33
267*	536.87
268	520.94
270	441.06
271	600.95
272	139.37
274*	200.00
275	76.64
286	545.34
277	1,705.34
278	159.52
279	44.65
280	99.06
281	523.78
282	142.73
283	337.59
284	310.25
285	396.68
283	337.12
287	1,119.37
288	339.64
289	441.99
290	216.62
291	391.99
292	1,881.69
293	1,006.66
294	37.83
295	764.57
296	113.88
297	4.63
299	203.62
301	424.10
303	121.26
304	447.75
305	664.24
306	104.11
307	336.81
308	25.19
309	47.54
311	18.44
312	76.38
313	65.11
316	2,407.28
317	345.30
318	107.73
319	63.39
320	930.08
321	421.89
322	89.75
323*	435.92
324	469.52
325	1,707.67
327	699.29
330	425.99

Відділ	Заплатив
331	95.51
332	244.65
333	70.61
334	539.82
336	1,281.53
337	504.48
338	281.77
341	606.18
343	320.50
344	520.40
345	532.35
346*	809.89
347	238.29
348	554.24
349	997.0[illegible]
350	595.96
351	34.29
352	719.32
353	720.78
354	319.28
355	237.08
356	372.39
357	15.45
358*	238.10
361*	4,071.11
362*	621.63
363	51.99
364	643.98
365	22.08
367*	2,005.22
368	208.04
369	246.70
370	265.55
371	1,222.70
372	1,225.79
373*	115.97
374*	1,802.23
375	1,550.05
376*	49.28
378	12.00
379	2,852.21
382	102.11
383	666.23
385	1,702.52
386	117.74
387*	346.19
388	306.63
391	264.28
394	110.00
395	548.81
397*	3,632.90
399*	2,371.48
402*	753.13
403	2.85
406	381.50
407	1,841.78
408	269.88
409	127.94
410	118.71
411	351.57
412	26.25
413	90.49
414	1,266.75
416	58.49
417*	109.91
418	496.46
419	594.50
422	489.62
423*	1,929.64
424	161.64
425*	277.46
426	846.40
427	1,144.84
428	14.52
429	37.58
430	916.28
432	2,968.46
434	777.82
435	117.53
436	740.23
437	897.40
438	71.06
439	1,623.03
440*	2,887.27
441	647.06
442	13.39
443	110.98
444*	694.78
445	1,276.75
446	127.70
448	176.42
450	439.91
451	583.22
452	392.49
453*	50.44
454*	1,362.63
455	229.26
456	385.53
457	319.41
458	1,533.02
460	735.73
462	201.92
463	61.59
464	746.21
465	984.79
466	444.99
467	49.28
469*	902.23
470*	170.92
472	728.30
473	1,871.72
474	42.14
476	255.31
477	198.30
478	209.99
479	104.73
480	145.93
481	320.06
484	1,625.68
485	12.58
486	700.12
487	230.69
488	217.12
489*	11.70
490	183.61
492*	251.72
495	333.57
496	33.26
497	244.57
498	281.83
499*	273.94
500	113.19
501	9.28
504*	148.09
506	212.81

Вкладки, зібрані в усіх клясах життьового забезпечення $204,912.00

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив
05	29.20
06	75.60
10	26.90
13	11.00
14	42.30
15	17.00
16	46.10
17	15.10
18	3.20
20	29.20
22*	55.40
25	78.45
29	11.00
32	33.60
35	12.85
37	3.80
39	9.20
42	55.80
45	32.60
47	44.50
48	6.30
49	4.80
50	11.65
51	46.90
52	6.40
55	7.20
58	14.00
59	14.50
68	2.95
75	8.45
78	37.15
79*	31.00
81	1.10
83	99.45
84	50.60
85*	35.40
88	27.40
90	9.80
93	0.85
94	110.80
96	7.20
102	3.30
103	13.65
105	35.80
107	11.00
110*	4.90
114	23.75
115*	30.40
116	39.70
119	7.80
120	18.90
121	13.30
122	21.80
123	1.35
124	1.70
125	23.20
130	12.20
131*	9.45
132	12.20
133	32.25
138	1.35
139	1.10

Відділ	Заплатив
144	2.90
147	34.65
150	12.20
155	28.55
156	20.70
157	11.10
158	10.25
161	2.55
164	1.10
168	1.00
170	47.15
171	50.05
174	80.05
176*	48.00
182	12.95
183	41.80
191	1.10
194	74.50
204	11.55
206	57.30
218	7.20
220	21.05
221	244.55
222*	9.60
230	2.55
231	5.65
233	68.80
234	4.45
237	12.20
238	66.00
239	1.10
240	165.50
245	22.40
251*	31.40
254	16.10
261	3.20
266	19.70
270	1.95
271	3.05
277	179.60
278	23.40
282	0.85
286	18.40
287	66.55
292	23.95
295	89.80
303	9.60
305	33.60
306	12.20
309	7.50
316	3.95
317	6.40
320	30.40
324	21.40
332	2.45
334	15.85
336	34.20
337	95.55
341	26.15
344	8.70
345	56.90
346*	17.40

Відділ	Заплатив
347	32.80
349	16.15
350	12.20
352	68.80
353	20.20
368	0.85
371	78.80
372	23.20
374	9.20
375	93.10
379	12.20
383	9.20
387*	39.75
397*	18.80
385	64.50
399*	107.80
402*	85.10
403	1.70
404	47.60
406	9.20
407	74.85
408	9.60
411	3.20
414	27.40
416	15.60
418	58.80
419	35.25
423*	12.20
424	21.40
426	61.40
427	6.55
428	4.80
430	41.25
432	108.20
434	65.80
437	62.90
438	9.20
439	113.25
440*	45.65
441	42.20
443	38.35
444*	35.25
445	105.60
446	108.80
450	12.45
451	9.20
456	80.85
460	88.65
462	25.10
464	29.10
465	28.45
469*	17.20
472	42.25
473	[illegible]
474	12.20
478	[illegible]
494	14.65
496	9.95
497	22.00
495	34.00
498	23.45
500	13.20

Вкладки, зібрані від членів в клясі Акцидентового Забезпечення $5,651.65

ПРИБУТКИ ЗА ЛИСТОПАД 1973 РОКУ

Членські вкладки	$	210,763.65
Відсотки від:		
Уділів		10,542.07
Бондів		73,964.78
Гіпотечних позичок		28,271.23
Членських позичок		2,527.57
Банків		3.24
Разом:	$	115,308.89
Чинш від реальностей:		
Джерзі Сіті, Н.Дж.	$	2,000.00
Чикаго, Ілл.		65.00
Разом:	$	2,065.00
Прибутки від реальности в Кергонксон, Н.Й.	$	17,740.95
Прибутки від друкарні й книгарні		41,322.53
Звороти:		
Коштів шпитального забез. прац.	$	328.73
Канад. податків і пенсійні оплати працівників		11.54
Федер. і стейтові податки і соціяльне забезпечення працівників		5,426.20
Податки від заморгедж. реальностей		5,816.29
Премії за забезпечення від випадку		135.00
Виплат з Братського Фонду		30.00
Разом:	$	11,347.40
Різні прибутки:		
З продажі англомовної Енциклопедії Українознавства	$	620.40
Перенос до Сирітського Фонду		500.00
Разом:	$	1,120.40
Інвестиції:		
Сплачено гіпотечних позичок	$	75,063.89
Сплачено членських позичок		7,781.53
Разом:	$	82,845.42
РАЗОМ прибутки за листопад 1973 р.:	$	482,514.24

ВИДАТКИ ЗА ЛИСТОПАД 1973 РОКУ:

Виплати членам:		
Дивіденда	$	53.80
Премії за реасекурацію		1,156.21
Посмертні запомоги		72,399.66
Грошеві звороти		14,540.40
За дозрілі вивінувальні грамоти		77,000.00
Вкладки за дітей, родичі яких померли		271.55
Допомоги з Фонду Братського		2,980.00
Виплати із Сирітського Фонду		1,111.42
Разом:	$	169,513.04
Виплати на реальностях:		
Джерзі Сіті, Н.Дж.	$	548.08
Чикаго, Ілл.		205.01
Разом:	$	753.09
Видатки:		
На реальностях в Кергонксон, Н.Й.	$	18,025.22
Друкарні й книгарні		45,409.21
Організаційні видатки:		
Оголошення	$	432.50
Лікарські бадання нових членів		869.65
Винагорода обласних організаторів		2,374.99
Кошти подорожей обл. організаторів		2,237.08
Кошти обласних засідань		78.00
Разом:	$	5,992.22
Платня, забезпечення й податки:		
Пенсійна оплата працівників	$	433.34
Платня головних урядовців		5,666.68
Платня працівників		18,694.06
Премії за шпитальне забез. прац.		4,549.23
Федер. і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників		5,437.54
Канад. податки і пенсійна оплата		121.26
Канад. корпораційні податки		1,776.00
Разом:	$	36,678.11
„Свобода" за орган	$	33,600.00
Загальні адміністративні видатки:		
Кошти Контрольної Комісії		138.00
Книжки й друки		19.43
Загальне канцелярійне устаткування		420.26
Друки і прибори		2,618.86
Поштова оплата		630.00
Чинш за канцелярію у власному будинку		1,000.00
Обслуга машин IBM		524.42
Телефон		653.07
Загальні кошти подорожей		2,698.30
Вкладки до Братських Конгресів		5.00
Оплата до асекураційних урядів		160.00
Разом:	$	8,862.34
Різні видатки:		
Конвенційні кошти	$	51.36
Спортова Акція		100.00
Стипендії		975.00
Пожертви		1,200.00
Податки від заморг. реальностей		148.65
Разом:	$	2,475.01
Інвестиції:		
Видано позичок на грамоти	$	7,352.57
Збільшено позичку для УНКдВМ		20,000.00
Видано гіпотечних позичок		90,000.00
Разом:	$	117,352.57
РАЗОМ видатки за листопад 1973 р.:	$	438,660.81

ПОСМЕРТНІ ЗАПОМОГИ
Листопад 1973 р.

Відділ	Ім'я	Сума
5	Ляхович Іван	1,000.00
9	Лесик Евфенія	1,000.00
14	Коровник Микита	500.00
20	Коцелко Василь	1,500.00
37	Любас Єлисавета	1,000.00
25	Шаран Антін	500.00
34	Бабак Петро	500.00
37	Іска Анна	500.00
39	Туркевич Гаврило	1,000.00
44	Вітушинський Петро	500.00
45	Стриковський Василь	1,000.00
53	Микитюк Онуфрій	1,000.00
65	Петрик Семен	1,000.00
77	Телевяк Стефан	1,000.00
78	Вренен Катерина	500.00
83	Грабовенська Иосифина	1,000.00
86	Мороз Богдан	1,000.00
91	Мидрик Петро	666.66
93	Шевчук Степан	1,000.00
94	Геник Семен	500.00
94	Кульчицький Іван	500.00
98	Оравець Стефан	500.00
100	Лаврівський Григорій	1,000.00
106	Магас Стенлей	1,000.00
114	Коваль Тимко	500.00
117	Мороз Богдан	500.00
131	Горожанський Ізидор	500.00
131	Горожанський Ізидор	500.00
133	Вудник Стефан	1,000.00
133	Каськів Теодозій	1,000.00
133	Шавала Стефанія	500.00
143	Веловс Розалія	500.00
155	Гавриш Теодор	1,000.00
171	Шамович Анна	500.00
174	Янчишин Ольга	1,000.00
175	Янчишин Ольга	1,000.00
175	Романів Филип	1,000.0
175	Бойчук Осип	1,000.00
175	Миськів Марія	500.00
179	Кульчицький Михайло	2,000.00
191	Помібер Петро	2,000.00
191	Гаврилюк Михайло	1,000.00
217	Тенга Іван	500.00
220	Семерак Стефан	500.00
221	Ривак Ярослав	500.00
228	Хоминець Калина	1,000.00
234	Чечель Михайло	1,000.00
241	Вардачевська Варвара	1,000.00
248	Шило Василь	1,000.00
251	Влищ Юрій	1,000.00
253	Андрусик Іван	1,000.00
271	Шабатура Володимир	750.00
275	Коблянська Марія	500.00
281	Фалинський Едвард	1,000.00
288	Попович Юрій	1,000.00
292	Вацик Михайло	500.00
295	Хорощак Мартин	1,000.00
296	Швець Ілля	1,500.00
317	Дидик Михайло	1,500.00
318	Маслюк Петронеля	1,000.00
327	Вуняк Марія	500.00
333	Кірилич Катерина	500.00
334	Чернецький Олекса	1,000.00
339	Вудай Олекса	1,000.00
345	Пундик Юрій	1,000.00
361	Сидор Василь	500.00
361	Сидор Василь	500.00
367	Вігун Анастазія	500.00
367	Домащук Степан	500.00
367	Сорохтей Корнел	500.00
371	Савицький Стефан	1,000.00
379	Решетник Петро	500.00
379	Вари Марйора	500.00
383	Довгань Михайлина	500.00
383	Довгань Михайлина	500.00
386	Його Василь	2,000.00
397	Панасюк Микола	500.00
409	Владика Олекса	683.00
427	Паньків Юстин	1,000.00
432	Ворона Лонгин	1,000.00
434	Захаркевич Василь	500.00
445	Василів Михайло	500.00
464	Сорохан Василь	300.00
472	Каменецький Юліян	500.00
473	Загаркевич Василь	3,000.00
488	Жизномирський Василь	500.00
492	Світуха Павлина	500.00
	Разом	$ 72,399.66

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ
Листопад 1973 р.

Відділ	Ім'я	Сума
5	Антонишин Семен	30.00
13	Слободян Катерина	30.00
21	Бич Петро	30.00
22	Багрій Юрій	30.00
27	Мосора Михайлина	30.00
29	Вайпа Андрій	30.00
37	Кузьмінська Со-фія	30.00
37	Вамбурак Анастазія	100.00
64	Іванів Андрій	30.00
73	Лободяк Дмитро	30.00
78	Кікцьо Марія	100.00
94	Репеска Анна	30.00
102	Купчик Стефан	30.00
105	Іванчук Йосиф	30.00
106	Лобойко Іван	30.00
106	Попіль Михайло	30.00
106	Губаль Василь	30.00
113	Корчок Анна	30.00
113	Незельська Катерина	30.00
114	Веррен Карло	30.00
120	Русинко Наталія	30.00
120	Іванчо Стефанія	30.00
121	Ткач Юрій	30.00
123	Гаваніс Емілія	30.00
124	Білоус Перла	30.00
124	Олійник Ксеня	30.00
124	Лехкий Михайло	30.00
127	Захарків Михайло	30.00
127	Смук Анна	30.00
131	Сантієго Евгенія	50.00
155	Вовк Дмитро	30.00
155	Романко Анна	30.00
155	Макар Іван	30.00
155	Шумахер Роза	30.00
161	Шанайда Стефан	30.00
163	Наконечний Микола	30.00
168	Космина Андрій	30.00
168	Валентій Віктор	30.00
178	Буцяк Марія	30.00
178	Котт Текля	30.00
206	Кузій Наталія	30.00
211	Дзуль Михайло	30.00
217	Ласко Анна	30.00
223	Корнова Параскевія	30.00
223	Ваславський Михайло	30.00
233	Соляк Анна	30.00
235	Крупяник Іван	30.00
238	Ярош Стефан	30.00
238	Мороз Петро	30.00
239	Стебновський Богдан	30.00
240	Стеткевич Стефанія	30.00
254	Капустинський Олекса	30.00
277	Чикало Меланія	30.00
286	Гуттер Анна	30.00
288	Мадрига Ілля	30.00
293	Вальорний Теодор	30.00
295	Козура Тома	30.00
301	Каряка Григорій	30.00
301	Лотоцька Анастазія	30.00
305	Субач Маріля	30.00
312	Зарицький Антін	30.00
316	Деркач Софія	30.00
336	Маланюк Ігнатій	30.00
346	Гривко Іван	30.00
348	Морозко Анна	30.00
353	Грегор Василій	30.00
353	Лех Марія	30.00
355	Кобзей Іван	30.00
361	Чума Микола	30.00
361	Лацик Анна	30.00
361	Щербатий Тимотей	30.00
361	Гнатів Володимир	30.00
361	Гнатів Анна	30.00
361	Пригода Тимотей	30.00
361	Прокопів Софія	30.00
361	Прокопів Олекса	30.00
361	Яловега Стефан	30.00
364	Пекна Марія	30.00
364	Барбер Марія	30.00
367	Шавранська Ліза	30.00
367	Пукіш Василь	30.00
371	Сімянців Софія	30.00
371	Підгірний Микола	30.00
379	Д-р Гаванський Роман	30.00
385	Яворський Станлей	30.00
406	Сайкевич Григорій	30.00
430	Петровський Ярослав	30.00
430	Гадач Павло	30.00
430	Фещак Микола	30.00
430	Левицька Зеновія	30.00
484	Дмитрів Емілія	30.00
490	Дорошенко Стефан	30.00
432	Шлапак Стефан	30.00
432	Довгаль Іван	30.00
	Разом	$ 2,980.00

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем жовтня 1973 р.	$	333,588.26
Прибутки за листопад 1973 р.		482,514.24
Разом:	$	816,102.50
Видатки за листопад 1973 р.		438,660.81
ГОТІВКА з кінцем листопада 1973 р.	$	377,441.69

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
Готівка	$ 377,441.69	Фонди:	
Бонди	25,283,775.71	Забезпеченеві	$ 37,933,182.21
Уділи	527,562.78		
Гіпотечні позички	5,712,136.93	Братські	395,624.52
Позички на грамоти	513,745.68		
Реальности	712,079.25	Сирітський	162,594.31
Друкарські і лектр. машини	41,763.91	Захисту	191,834.84
Позичка для УНКдВМ	5,550,270.70	Наглої Потреби	35,540.77
РАЗОМ	$ 38,718,776.65	РАЗОМ	$ 38,718,776.65

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

РІЗДВЯНІ ЛИСТІВКИ

(М. Р.). — У ЗСА є двісті п'ятдесят підприємств, що займаються продукцією різдвяних листівок. Одначе, справді велетенських таких компаній лише п'ять, а найбільші з них це „Пост Крефт" у Бостоні й „Гал марк". „Пост Крефт" має 75 працівників, о б о в 'язком яких є заздалегідь подавати підприємству згадки різдвяних листівок; „Галмарк" має аж 350 таких працівників. Дирекції тих великих фірм дбають про те, щоб їх персонал уже тепер, тобто в 1973-му році створив по 500 або й більше зразків різдвяних листівок на... 1975-ий рік. Тепер машини вже друкують листівки на грудень 1974-го року. В лютому 1974-го року аґенти й посередники будуть подорожувати по ЗСА і збирати замовлення від поодиноких крамниць. Підготова зразків, плянування і продукція відбувається на цілі місяці, а навіть на роки наперед, щоб усе було готове для тих невгамовних шість передріздвяних тижнів, коли то американці починають розсилати різдвяні й новорічні побажання,

За тих коротких шість тижнів через поштові уряди ЗСА розходиться по всьому краю яких три більйони листівок, вартости 500 мільйонів долярів, а пошта розпродасть поштових марок на суму 240 мільйонів долярів.

Щоб листівковий бизнес був прибутковий, згадані підприємства мусять дбати, щоб листівки були виконані якнайкраще. Тому працівники згаданих фірм, які придумують і виконують зразки листівок, мусять старатися, щоб були якнайкращі з мистецького боку і щоб приваблювали покупців. Але рівночасно директори підприємств кажуть їм не відходити задалеко від традиції. себто від галузки „голлі" (Ілекс) з зеленими листочками й колючками, санками, запряженими північним оленем, сніжинками і т. д., бо такі листівки все ще є найпопулярніші.

Попри фірми, які продукують різдвяні листівки і на цьому доробляються величезні мільйони, також фірма „Кодак", яка продає фотографічні апарати, як кажуть знавці, має в різдвяний сезон прибутків більше на п'ять відсотків, бо тоді аматори закуповують найбільше фотографічних апаратів і фільмів.

Український Літературно Мистецький Клюб
Ню Йорк 149-2 ав.

З Літературно-Мистецького Клюбу в Ню Йорку повідомляють, що в приміщенні цього ж Клюбу в п'ятницю 28-го грудня ц. р. о год. 7.30 вечора, відбудеться Холмський Вечір. В програмі: слово о. прот. Івана Ткачука і д-ра Ярослава Гриневича, сольоспів Лариси Маґун в супроводі бандур, а також виступ молодих бандуристів — Ірини Чорної та Ярослава Стахова. Програмою вечора проводитиме д-р Я. Гриневич.

Звідомлення Рекордового Відділу УНСоюзу

(Закінчення зі стор. 4-ої)

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 Р	25
Кляса 5 Е	26
Кляса Р 20	352
Кляса Е 20	303
Кляса Р 65	10
Кляса Е 65	21
Кляса Е 18	14
Разом:	50,453

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 30 листопада 1973 р.)

Кляса 1-ша	633
Кляса 2-га	216
Кляса 4 Р	224
Кляса 5 Е	291

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса Е 20	6,089
Кляса Е 18	4,463
Кляса Е 65	292
Кляса Р 20	7,905
Кляса Р 65	148
Разом:	20,261

Головний Уряд УНСоюзу:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

JOSEPH LESAWYER
Головний предсідник
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Заступник головного предсідника
JOHN TELUK
105 McKinley Avenue
New Haven, Conn. 06515

Заступник головного предсідника на Канаду
Senator PAUL YUZYK
1839 Camborne Cresc.
Ottawa K1H 7B6, Ont.
Canada

Заступниця головного предсідника
MARY DUSHNYCK
2104 Caton Avenue
Brooklyn, N.Y. 11226

Заступник головного предсідника і рекордовий секретар
WALTER SOCHAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний секретар
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний касир
ULANA M. DIACHUK
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg 4, Man., Canada

IWAN WYNNYK
61 St. Mark's Place
New York, N.Y. 10003

BOHDAN HNATIUK
535 Prescott Road
Merion Station, Pa. 19066

IWAN SKALCHUK
831 N. 21st Street
Philadelphia, Pa. 19130

MICHAEL DANYLUK
1518 East Lake Street
Minneapolis, Minn. 55407

ГОЛОВНІ РАДНІ

WASYL DIDIUK
14" A Grenadier Road
Toronto 3, Ont., Canada

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Road
Philadelphia, Pa. 19118

TARAS SZMAGALA
7725 Selwick Drive
Parma, Ohio 44129

BOHDAN FUTEY
4418 Forest Hills Blvd
Parma, Ohio, 44134

ANATOLY DOROSHENKO
315 Highland Drive
Grafton, Wisconsin 53024

ANNA HARAS
1930 Greenleaf Street
Bethlehem, Pa. 18017

DMYTRO POPADYNEC
6622 10th Avenue
Montreal 408, Que., Canada

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago, Ill. 60651

ANNA CHOPEK
117 Greenfield Road
Mattapan, Mass. 02126

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

MYRON KUROPAS
1056 Old Hill Dr.
Palatine, Ill. 60067

MYROSLAW KALBA
3779 Quitman Street
Denver, Colo. 80212

EUGENE REPETA
19941 Binder
Detroit, Mich. 48234

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

Головний редактор „Свободи"
ANTHONY DRAGAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1973 РОКУ

В місяці листопаді приєднано 412 нових членів. За всі одинадцять місяців цього року УНСоюз збагатився на 3.770 нових членів, які після покриття втрат, допомогли збільшити загальне число членів УНС до 88,530 членів. Прибуток за ці місяці на чисто виносить 317 членів. Після куди скупіших двох попередних років, можна б бути вдоволеним вислідом цьогорічної організаційної праці. Але бути вдоволеним не слід, бо цей рік, є роком передконвенційним й до того передювілейним, тому від нього і нас усіх в цім незвичайнім році належалось би куди більше сподіватися. Та все ж перед нами ще один місяць, кінцевий місяць року, який, по традиції, повинен бути, і сподіємося, що буде, найбільш успішним з усіх. Бувало в минулому таке, що єдиний грудень приносив грубо понад тисячу членів. Сподіємося, що ми в цім визначнім році наблизимося до цих раніших грудневих здобутків. Щоб це сталося доложім усіх старань до цього. Ввійдім в Новий Рік не лише з надвишкою членів, але з великою надвишкою, щоб на один щабель вище поставити наш, вже майже вісімдесятлітній Союз.

А поки станеться подякуймо збірно тим, які особливо завзято попрацювали в минулім місяці. Передовсім подяка і признання належиться трійці місячних чемпіонів, а саме Іванові Петрунцеві, секретарові з Майнерсвилл, Па., який придбав в цім єдиним місяці 18 нових членів, пані головний радній і голові своєї аллентавської Округи Анні Гарас з Бетлегем, Па, яка придбала 14 членів і Карлові Кобітові секретареві з Ром, Н. И., який придбав 10 членів.

А дальше відмітім коротко філядельфійську Округу за її першенство зі здобутими в цім році 448 членами, яка випереджує Чикаго (308) і Ню Йорк (271), головою якої є (гол. радний і асистент керівника орган. від.) Степан Гавриш, а далі зложім признання найбільш успішним Відділам ч. 94 з Гемтремку, Мич. (76 членів), 121 в Ром (73) ч. 191 в сусіднім Трой (68) ч. 240 в Клівленді (68) та ч. 32 у Філядельфії (67). Найбільш успішних організаторів за останніх 11 місяців не повторюємо, бо вони були пошановані декілька днів тому на сторінках нашу часопису із своїми знімками з нагоди придбання золотих та срібних відзнак, виданих з нагоди 80-річчя „Свободи". Пригадаймо тільки, що найкращими організаторами по кінець листопада були, в черзі тут поданій, секретарі К. Кобіто, Р. Татарський, В. Колодій, М. Кігічак, М. Хомин, п. Квітка Стецюк і Анна Гарас та М. Семків. Їх добутки в цьому році вагаються від 43 до 73 нових членів.

ЧЕМПІОНИ МІСЯЦЯ ЛИСТОПАДА

78 І. Петрунцьо — 18 47 Анна Гарас — 14 121 К. Кобіто — 10

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛИСТОПАДІ 1973 Р.

Ч. В.	Організатор	Придбано у листопаді	Сума забезпечення		Разом у 1973 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	14	$ 38,000	3 АДД	48
48	С. Івасечко	1	2,000		12
	Разом:	15	$ 40,000	3 АДД	
	Округа БАЛТИМОР				
320	І. Малко	9	$ 29,000	3 АДД	35
	Округа БОСТОН				
238	Анна Ремік	2	$ 2,000		19
	Округа БОФФАЛО				
87	І. Трояновський	1	$ 20,000		1
127	Марія Гаравус	5	5,000		17
360	І. Гаврилюк	1	2,000		33
304	Марія Гнатик	2	6,000	1 АДД	6
	Разом:	9	$ 33,000	1 АДД	
	Округа ЧИКАГО				
35	Б. Вовчик	2	$ 7,000	1 АДД	10
51	М. Ольшанський	5	9,000		20
106	А. Іванюк	1	500		31
125	Гльорія Пащин	5	25,000	3 АДД	15
220	Е. Блідий	3	23,000	1 АДД	4
221	Т. Шпікула	4	3,000		28
379	М. Семків	4	4,500		43
399	Р. Припхан	3	9,000	1 АДД	11
423	В. Буртняк	1	3,000		9
452	Марія Сцебело	4	5,000		12
	Разом:	32	$ 89,000	6 АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
180	Геновефа Жеребняк	1	$ 3,000		7
233	В. Дейчаківський	8	35,000	4 АДД	35
240	М. Кігічак	8	40,000	5 АДД	68
291	Л. Кусяка	1	2,000		5
295	С. Мотрович	3	3,000		10
336	В. Шмагло	1	5,000		
	Г. Кисіль	1	2,000		36
	Разом:	23	$ 100,000	9 АДД	
	Округа ДЕТРОЙТ				
94	Р. Татарський	6	$ 24,000	3 АДД	76
174	А. Слюсарчук	3	11,000		29
174	Я. Базюк	2	2,000		7
309	П. Кобас	1	2,000		2
	Разом:	12	$ 39,000	3 АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	2	$ 2,000		47
70	М. Жук	2	6,000		5
170	Галина Гаврилюк	3	4,000		14
287	О. Стецура	2	6,000	1 АДД	8
	Разом:	9	$ 18,000	1 АДД	
	Округа МІННЕАПОЛІС				
385	Я. Карп'як	8	$ 32,000	3 АДД	23
487	М. Денисюк	4	16,000	3 АДД	6
	Разом:	12	$ 48,000	6 АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	4	$ 16,000	1 АДД	
	Д. Попадинець	2	6,000	1 АДД	26
448	М. Перейма	2	6,000	1 АДД	15
465	Текля Мороз	1	5,000	1 АДД	14
474	Дарія Манило	6	26,000	2 АДД	20
492	Марія Юзик	3	6,000		10
	Разом:	18	$ 65,000	6 АДД	

Ч. В.	Організатор	Придбано у листопаді	Сума забезпечення		Разом у 1973 р.
	Округа НЮАРК				
27	Люцина Олесницька	1	$ 1,000		3
37	Ольга Осередчук	4	14,000	2 АДД	
	Анна Гнатюк	5	11,000	1 АДД	46
76	М. Демчук	3	7,000	1 АДД	25
172	С. Гавриш	2	6,000	1 АДД	
	В. Осадчук	1	1,000		12
234	І. Іваник	2	1,500		14
306	Анна Чуйко	1	1,000		1
371	Ю. Варанюк	2	1,500		17
	Разом:	21	$ 44,000	5 АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
23	І. Вінковський	1	$ 2,000		4
68	І. Шило	1	2,000		1
101	І. Гулик	1	5,000		13
277	Т. Мельник	1	1,000		29
387	М Хомій	3	13,000	1 АДД	22
414	І. Телюк	1	1,000		26
	Разом:	8	$ 24,000	1 АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
5	М. Хоманчук	2	$ 2,000		23
6	А. Вовк	1	5,000	1 АДД	11
8	В. Мандзій	6	14,000	2 АДД	16
88	В. Квас	1	1,000		25
130	Ю. Юрків	1	1,000		9
158	А. Саноцький	2	10,000	2 АДД	5
200	І. Пригода	1	5,000	1 АДД	26
203	І. Жук	2	2,000		8
204	В. Палідвор	6	22,000	1 АДД	27
325	В. Цюпа мол.	2	2,000		7
327	А. Копистянський	2	3,000		25
450	Евстахія Мілянич	1	1,000		7
457	Надія Литвиненко	1	1,000		6
	Разом:	28	$ 69,000	1 АДД	
	Округа НІЯГАРА (Канада)				
412	П. Дяків	3	$ 7,000	1 АДД	3
416	В. Дідюк	5	13,000	1 АДД	33
451	Є. Омельченко	5	25,000	5 АДД	5
454	Є. Омельченко	2	2,000		2
458	Д. Пиш	5	9,000	1 АДД	27
468	В. Дідюк	13	49,000	9 АДД	
	Я. Касюхнич	4	4,000		28
	Разом:	37	$ 109,000	17 АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	П. Головачук	3	$ 5,000		32
134	Лідія Козак	2	2,000		5
	Разом:	5	$ 7,000		
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
209	О. Граб	2	$ 10,000	2 АДД	7
349	М. Захарко	2	2,000		7
353	Дарія Оріховська	1	1,000		21
372	Софія Лонишин	1	2,000		
	Й. Ярема	3	7,000		28
	Разом:	9	$ 22,000	2 АДД	
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32	Я. Лебідь	2	$ 4,000		
	М. Хомин	1	5,000	1 АДД	67
62	В. Васильків	1	1,000		
	С. Гавриш	1	1,000		2
83	С. Гавриш	3	7,000	1 АДД	
	А. Кушнір	2	13,000		56
105	І. Одежинський	1	5,000	1 АДД	6
128	М. Глова	1	1,000		6
153	І. Одежинський	2	15,000		51
156	М. Новак	1	1,000		7
216	І. Одежинський	4	12,000	1 АДД	53
245	М. Мартиненко	1	5,000		13
261	П. Аркотин	1	1,000		5
268	Е. Варилка	3	7,000		11
339	С. Лупацій	1	1,000		8
347	Катерина Гордон	1	1,000		8
352	Я. Щербак	3	11,000	2 АДД	10
375	П. Тарнавський	1	3,000		
	І. Одежинський	2	6,000		26
383	О. Хома	3	5,000		10
424	І. Одежинський	1	1,000		7
	Разом:	36	$ 106,000	6 АДД	
	Округа ПІТСБУРГ				
56	П. Когут	3	$ 2,500		17
63	М. Турко	1	1,000		8
276	С. Іваницький	2	7,000		15
481	М. Сивий	1	5,000	1 АДД	7
	Разом:	7	$ 15,500	1 АДД	
	Округа РОЧЕСТЕР				
217	Т. Кубарич	4	$ 8,000		26
316	В. Гавриляк	4	3,000		22
367	В. Попович	2	2,000		26
	Разом:	10	$ 13,000		
	Округа СКРЕНТОН				
123	І. Голик	2	$ 3,000		9
144	М. Чомко	3	3,000		6
195	М. Романишин	1	1,000		1
280	В. Рубльовський	1	500		1
406	М. Мартинюк	3	15,000	3 АДД	9
	Разом:	10	$ 22,500	3 АДД	
	Округа ШАМОКИН				
7	Олена Слобік	2	$ 4,000		5
78	І. Петрунцьо	18	29,000	2 АДД	36
90	О. Сидор	2	6,000	1 АДД	11
164	І. Кудрич	2	2,000		5
305	М. Гентош	1	1,000		29
	Разом:	25	$ 42,000	3 АДД	
	Округа СИРАКЮЗИ - ЮТИКА				
121	К. Кобіто	10	$ 9,500		73
271	І. Чопко	5	12,000	1 АДД	18
283	І. Гавришків	1	1,000		2
	Разом:	16	$ 22,500	1 АДД	
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
408	І. Курман	1	$ 2,000		13
418	В. Дідюк	2	6,000	1 АДД	18
426	В. Дідюк	1	1,000		1
439	В. Зацерковний	5	17,000	2 АДД	10
441	В. Дідюк	5	17,000	3 АДД	
	Д. Заневич	2	6,000	1 АДД	17
478	М. Ополько	3	10,000		17
	Разом:	19	$ 59,000	7 АДД	
	Округа ТРОЙ				
13	П. Шевчук	1	$ 4,000		17
57	М. Савків	2	2,000		29
191	Р. Колодій	3	3,000		68
206	В. Труфин	2	4,000		12
	Разом:	8	$ 13,000		
	Округа ВІЛКС БЕРІ				
29	Ольга Малищак	1	500		12
30	Р. Дяків	8	7,000		10
169	В. Стефурин	1	1,000		1
282	Катерина Лукач	1	1,000		1
	Разом:	11	$ 9,500		
	ЗАХІД КАНАДИ				
443	І. Геврик	1	$ 5,000	1 АДД	27
	Округа ВУНСАКЕТ				
177	І. Лаба	3	$ 2,500		7
206	Л. Гардінк	2	6,000	1 АДД	3
	Разом:	5	$ 8,500	1 АДД	
	Округа ЯНГСТАВН				
119	Ольга Мамрич	1	$ 500		
218	О. Темник	1	2,000		3
274	Олена Сенедяк	1	2,000		4
348	Марія Макар	1	2,000		7
	Разом:	4	$ 6,500		
	Округа СТ. ЛУЇС				
179	Ю. Стефанишин	1	$ 500		3
373	Марія Круховська	1	1,000		7
	Разом:	2	$ 1,500		
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
11	Ю. Спілений	5	$ 25,000	5 АДД	8
257	П. Сильчак	4	12,000	2 АДД	18
	Разом:	9	$ 37,000	7 АДД	
	Разом усіх членів	412	$ 1,099,500	101 АДД	

Астронавти на „Скайлебі" переводять ряд медичних дослідів

Гюстон, Текcас. — Члени третьої залоги „Скайлебу" переводять ряд медичних дослідів, щоб встановити вплив стану безваговости, який існує на цій велетенській космічній лябораторії, на людський організм. Цього тижня астронавти Джералд Карр, Вілліям Повґ і Едвард Ґібсон переводять експерименти щодо впливу довгих космічних полетів на серце. Такі експерименти досі не були переведені, а вони можуть мати великий вплив на майбутні космічні полети. Вони можуть пояснити чому зразу після приземлення серце астронавта має менший об'єм, а також чому серце тоді помпує меншу скількість крови. Кілька днів після повернення на Землю об'єм серця та тиснення крови повертаються до нормального стану.

Третя залога, яка вже розпочала 5-ий із запляннованих 12-ох тижнів перебування на „Скайлебі", переводять також інші досліди. Наприклад, у вівторок, 25-го грудня астронавти Карр і Повґ відбули 7-годинний рекордовий „прохід в космосі", тобто вийшли з космічної лябораторії та фотографували комету Коговтек. Того самого дня астронавти передавали на Землю спеціяльну „Різдвяну програму", яка складалася з показання їхньої космічної „ялинки" та зі співання колядок. Цей тиждень має бути переповнений різними дослідами.

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЛИСТОПАДІ 1973 РОКУ

П. Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у листоп.	Разом у 1973 р.	На суму	АДД
	Область С. ГАВРИША					
1	Філядельфія, Па.	37	36	448	$ 1,004,000	65
2	Нюарк, Н. Дж.	22	21	183	420,500	30
3	Шамокин, Па.	21	25	115	182,000	14
4	Перт Амбой, Н. Дж.	12	9	114	288,000	28
5	Алентавн, Па.	12	15	110	320,000	29
6	Джерзі Ситі, Н. Дж.	11	9	95	178,500	13
7	Балтимор, Мд.	9	9	87	230,000	16
8	Пассейк, Н. Дж.	7	5	48	86,000	2
9	Скрентон, Па.	9	10	35	50,500	3
10	Вилкс Бери, Па.	9	11	34	54,000	2
	Разом:	149	150	1,269	$ 2,813,500	202
	Область Округ: ІЛЛИНОЙ, МІЧІГЕН І ОГАЙО					
1	Чикаґо, Ілл.	34	32	308	$ 731,000	56
2	Клівленд, Огайо	20	23	248	850,000	86
3	Детройт, Мич.	20	12	201	730,000	79
4	Янґставн, Огайо	9	4	40	105,000	11
	Разом:	83	71	797	$ 2,416,000	232
	Область В. ОРІХОВСЬКОГО					
1	Ню Йорк, Н. И.	35	28	271	$ 611,500	51
2	Трой, Н. И.	7	8	135	196,000	4
3	Сиракюзи-Ютика, Н. И.	13	16	129	173,500	4
4	Рочестер, Н. И.	9	10	127	215,000	17
5	Боффало, Н. И.	10	9	57	159,000	14
	Разом:	74	71	719	$ 1,355,000	90
	Область ОКРУГ НОВОЇ АНГЛІЇ					
1	Ню Гейвен, Конн.	19	8	164	$ 353,500	18
2	Бостон, Масс.	5	2	48	79,000	8
3	Вунсакет, Р. Ай.	7	5	21	50,000	4
	Разом:	31	15	233	$ 482,500	30
	Область В. ДІДЮКА (Східна Канада)					
1	Торонто, Онт.	25	19	209	$ 583,000	51
2	Ніяґара, Онт.	9	37	138	379,500	46
3	Монтреаль, Квіб.	9	18	101	291,500	28
	Разом:	43	74	448	$ 1,254,000	125
	Захід Канади	22	1	67	$ 151,500	12
	ОКРУГИ в ЗСА (без обласних організаторів)					
1	Піттсбурґ, Па.	19	7	105	$ 174,000	8
2	Міннеаполіс, Мінн.	7	12	39	151,500	11
3	Центральна	6	—	21	36,500	1
4	Ст. Луїс, Мо.	7	1	15	17,500	
	Разом:	39	21	180	$ 379,500	20
	Необ'єднані Відділи	20	9	57	144,500	22

НАЙКРАЩІ ОКРУГИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ЗДОБУЛИ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1973 Р. 25 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Округа (осідок)	Придбано до 30. 11. чл.
1	Філядельфія, Па.	448
2	Чикаґо, Ілл.	308
3	Ню Йорк, Н. И.	271
4	Клівленд, Огайо	248
5	Торонто, Онт.	209
6	Детройт, Мич.	201
7	Нюарк, Н. Дж.	183
8	Ню Гейвен, Конн.	164
9	Ніяґара, Онт.	138
10	Трой, Н. И.	135
11	Сиракюзи-Ютика, Н.И.	129
12	Рочестер, Н. И.	127
13	Перт Амбой, Н. Дж.	114
14	Алентавн, Па.	110
15	Піттсбурґ, Па.	105
16	Монтреаль, Квіб.	101
17	Джерзі Ситі, Н. Дж.	95
18	Балтимор, Мд.	87
19	Захід Канади	67
20	Боффало, Н. И.	57
21	Бостон, Масс.	48
22	Пассейк, Н. Дж.	48
23	Янґставн, Огайо	40
24	Міннеаполіс, Мінн.	39
25	Скрентон, Па.	35
26	Вилкс Бери, Па.	34

„У царстві Оха"

14 жовтня ц. р. у залі Фешен Інституту в Ню Йорку відбулася прем'єра казки „У царстві Оха", у постанові „Студії Мистецького Слова" Лідії Крушельницької і у виконанню молодшої групи цієї студії.

Це перша більша вистава молодшої групи і треба признати, що від їхнього дебюту, півтора року тому в „Казках Глібова", виконавці зробили колосальний поступ. Про них з певністю можна сказати, що це талановита група. У ній всі грають на певному поземі, а не, як це часто буває в аматорських виставах, „тягне" дві-три особи, інші лише „підгравають". Всі ці молоді артисти поводяться на сцені свобідно, грають переконливо, зі зрозумінням своїх ролей; грають цілою душею! Це зокрема видно у грі Ростислава Декайла в ролі Жевжика і Романа Канюги в ролі Івасика.

Велика тільки шкода, що їм довелося грати „У царстві Оха". Ця „театралізована казка", як подає програмка, пера Олекси Сацюка із вставками Володимира Ласовського, немає в собі нічого театрального — нудна, розлізла, без акції і кульмінаційного пункту, дає дуже малі шанси виявити майстерність молодих артистів. П'єсу не рятує навіть приємна музика І. Соневицького і естетична хереографія О. Ковальчук - Івасівка.

З поодиноких виконавців треба конче сказати про Андрія Костева, як „Царя Оха". Його рухи, голос і ціла презентація старого і страшного дідугана були дуже переконливі Про нього, без сумніву можна сказати, що він має сценічні здібності. Переконливі також були в ролях відьом Марта Зелик, Марта Галюка і Христина Дармограй.

Добрі були балетні точки. Тут зокрема треба відзначити Тіту Павлюк за її граціозність і мякість рухів. Але про неї можна говорити лише як про окремий виступ — самій п'єсі він нічого не дав, так само як і танець мавок, який був правда слабше виконаний. При всій бідненькій композиції п'єви, відчувалося, що танцем режисер намагався прикрасити та зробити п'єсу більш казковою.

Про театральні декорації можна б було писати окрему рецензію. Вони на неї заслуговують. Марійка Шуст виконала їх по-мистецьки і на професійному поземі, створюючи дійсно чарівний світ дитячої казки. Це саме треба сказати про її костюми. Казкові, фантастичні, а рівночасно дуже прості і вигідні, вони не обмежували рухів виконавців.

Виступ молодшої групи „Мистецької Студії Слова" є переконливим доказом, що вона має всі дані з „дитячої" розвинутися в правдиву театральну групу.

Дуже хотілося б побачити їх знову на сцені, але вже в добрій п'єсі.

Уляна Ільницька

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1973 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Число Відд.	Місцевість	Кількість членів
1	94	Гамтрамк, Мич.	76
2	121	Ром, Н. И.	73
3	191	Трой, Н. И.	68
3	240	Клівленд, Огайо	68
5	32	Філядельфія, Па.	67
6	83	Філядельфія, Па.	56
7	216	Філядельфія, Па.	53
8	153	Філядельфія, Па.	51
9	47	Ветлегем, Па.	48
10	25	Джерзі Ситі, Н. Дж.	47
11	37	Елізабет, Н. Дж.	46
12	379	Чикаґо, Ілл.	43
13	78	Майнерсвил, Па.	43
13	336	Клівленд, Огайо	36
13	432	Торонто, Онт.	36
16	233	Лорейн, Огайо	35
16	320	Балтимор, Мд.	35
18	147	Алентавн, Па.	34
19	360	Боффало, Н. И.	33
19	416	Гамільтон, Онт.	33
21	42	Пассейк, Н. Дж.	32
22	106	Чикаґо, Ілл.	31
23	427	Ст. Кетринс, Онт.	30
24	57	Коговз, Н. И.	29
24	174	Детройт, Мич.	29
24	277	Гартфорд, Конн.	29
24	305	Магони Ситі, Па.	29
28	221	Чикаґо, Ілл.	28
28	372	Плейнфілд, Н. Дж.	28
28	468	Ніяґара он те Лейк, Онт.	28
31	204	Ню Йорк, Н. И.	27
31	407	Торонто, Онт.	27
31	458	Гамільтон, Онт.	27
34	200	Озон Парк, Н. И.	26
34	217	Рочестер, Н. И.	26
34	367	Рочестер, Н. И.	26
34	375	Філядельфія, Па.	26
34	414	Ню Гейвен, Конн.	26
34	434	Монтреаль, Квіб.	26
40	76	Нюарк, Н. Дж.	25
40	88	Кергонксон, Н.И.	25
40	327	Гемпстед, Н. И.	25
43	5	Асторія, Н. И.	23
43	385	Міннеаполіс, Мінн.	23
45	155	Перт Амбой, Н. Дж.	22
45	316	Рочестер, Н. И.	22
45	387	Виллимантик, Конн.	22
48	22	Чикаґо, Ілл.	21
48	45	Філядельфія, Па.	21
48	230	Янґставн, Огайо	21
48	353	Ню Бронсвик, Н. Дж.	21
48	445	Вінніпеґ, Ман.	21
53	51	Чикаґо, Ілл.	20
53	474	Монтреаль, Квіб.	20
55	238	Бостон, Масс.	19
55	505	Канора, Саск.	19
57	66	Рочестер, Н. И.	18
57	133	Нюарк, Н. Дж.	18
57	161	Ембридж, Па.	18
57	257	Лос Анджелес, Каліф.	18
57	271	Елмайра, Н. И.	18
57	364	Клівленд, Огайо	18
57	418	Торонто, Онт.	18
57	455	Ню Йорк, Н. И.	18
65	13	Вотервліт, Н. И.	17
65	56	Вілінґ, Вест. Вір.	17
65	59	Бріджпорт, Конн.	17
65	214	Нюарк, Н. Дж.	17
65	371	Нюарк, Н. Дж.	17
65	441	Форт Вільєм, Онт.	17
65	478	Іст Торонто, Онт.	17
72	8	Йонкерс, Н. И.	16
72	344	Детройт, Мич.	16
72	344	Бавнд Брук, Н. Дж.	16
72	346	Клівленд, Огайо	16
72	473	Монтреаль, Квіб.	16
77	125	Чикаґо, Ілл.	15
77	131	Чикаґо, Ілл.	15
77	235	Россфорд, Мич.	15
77	276	Ембридж, Па.	15
77	374	Бостон, Масс.	15
82	14	Нюарк, Н. Дж.	14
82	33	Чикаґо, Ілл.	14
82	55	Куртіс Бей, Мд.	14
82	170	Джерзі Ситі, Н. Дж.	14
82	234	Елізабет, Н. Дж.	14
82	337	Балтимор, Мд.	14
82	465	Лашин, Квібек	14
82	489	Ню Йорк, Н. И.	14
90	79	Лос Анджелес, Каліф.	13
90	101	Колчестер, Конн.	13
90	245	Трентон, Н. Дж.	13
90	254	Ню Брітан, Конн.	13
90	395	Палатайн, Ілл.	13
90	408	Торонто, Онт.	13
96	29	Нантікок, Па.	12
96	48	Рідінґ, Па.	12
96	53	Піттсбурґ, Па.	12
96	146	Детройт, Мич.	12
96	172	Випани, Н. Дж.	12
96	173	Вілимантик, Дел.	12
96	194	Ню Йорк, Н. И.	12
96	266	Амстердам, Н. И.	12
96	307	Бостон, Масс.	12
96	350	Стемфорд, Конн.	12
96	402	Етобікок, Онт.	12
96	444	Саскатун, Саск.	12
96	452	Іст Чикаґо, Інд.	12
96	484	Ютика, Н. И.	12
110	6	Гастінґс он Гадсон, Н. И.	11
110	90	Централія, Па.	11
110	110	Детройт, Мич.	11
110	112	Клівленд, Огайо	11
110	114	Чикаґо, Ілл.	11
110	115	Кент, Огайо	11
110	120	Аліквіппа, Па.	11
110	268	Френкфорд, Па.	11
110	328	Клівленд, Огайо	11
110	399	Чикаґо, Ілл.	11
110	415	Чатам, Онт.	11
121	15	Вашинґтон, Д. оф К.	10
121	30	Бресляв, Па.	10
121	34	Річмонд, Вірдж.	10
121	35	Чикаґо, Ілл.	10
121	96	Піттсбурґ, Па.	10
121	295	Акрон, Огайо	10
121	303	Флинт, Мич.	10
121	345	Міннеаполіс, Мінн.	10
121	352	Честер, Па.	10
121	362	Брістоль, Па.	10
121	383	Бріджпорт, Па.	10
121	411	Торонто, Онт.	10
121	430	Філядельфія, Па.	10
121	437	Рочестер, Н. И.	10
121	439	Судбури, Онт.	10
121	442	Торонто, Онт.	10
137	492	Оттава, Онт.	10

ЯРОСЛАВ ПАДОХ, гол. секретар

Ретроспективна виставка творів Василя Панчака

Об'єднання Мистців Українців у Америці влаштувало в залях Літ.-Мист. Клюбу в Ню Йорку 16-го ц.м. двотижневу ретроспективну виставку образотворчих праць одного з сеньйорів нашого малярства Василя Панчака. Вже з давніх років був він доволі широко відомий в місцевих українських і американських колах, виемігрувавши до ЗСА ще перед Першою світовою війною. Тут уже проходив він свої малярські студії та від років виставляв свої твори, м. ін. у Нюйоркських і також Паризьких ґалеріях, та навіть у деяких музеях, напр. у Ню арку.

Його малярство навіяне ностальгією та сантиментом спогадів молодости з України. Поважну частину його творчого доробку представляють власне тематично українські жанрово-пейзажні композиції, напр. живе кольористично й цікава більша композиція на пейзажному тлі далеко розкиненого села „Відпочинок під час жнив хмарного дня", також обрядові композиції та пейзажні ремінісценції, хоч і дійсним моделем їх були американські краєвиди, дуже схожі на українські, напр у оліях „Осінь", „Явір восени" чи дуже приємна свіжістю барв „Весна з квітучими деревами", як також живі кольоритом і малярськи відчуті мистцем його пейзажі з околиць гір Кетскил. Все вони мальовані переважно на зближеній до реалізму основі, але позначені імпресіоністичними тенденціями з підкресленням світла ті висловлюють безпосередність відчуття мистцем мальованого об'єкту. Тут особливо звертають на себе увагу дві великі олії — з дуже добре схопленим настроєм, багате зіграною ґамою кольорів „Містечко МекКізпорт" та „Фляйман біля Гантеру" з широкою панорамою розлогого села. Обидві ці картини мальовані певною рукою досвідченого майстра, мають живий кольорит та динаміку творчого розмаху, якого тяжче дошукатися у деяких інших того типу образах цього мистця, бо виставлені картини не зовсім якостево вирівняні та не всі вони вражають такою мистецькою суцільністю. Також деякі олії з квітами викликають дуже приємне враження опанованого мистецтва.

Василь Панчак робив теж новаторські спроби своєрідного експресіоністичного стилізованого типу, як також реалізував власні цікаві новаторські прийоми, які висловлювались у хвилястості повторених (іноді веселкових) форм, чим створювали враження руху та переливної вібрації барв, напр. „Забава м'ячиком" чи „Танцюристи" і ін. Ця хвилястість форм повторена також своєрідно, ширшими смугами, в оліях „Дорога в горах", „Дерева восени", „Весна" і в кількох інших. Іноді вона додає їм наче б новий вимір невловних елементів казкости й ліризму.

Кольори Панчака — живі, експресивні, часом із деякою дозою сировинности, але стонованої з цілістю. Приємно вражують своєю мистецькою вимовою, свіжістю кольориту та барвними переходами більшість Панчакових осінніх і весняних пейзажів. Може менше сприємливими є його деякі фіґуральні праці, бо їхній рисунок часами не має чіткіше обоснованих, завершених уточнень та повного балянсу композиційного укладу, але й вони нерідко викликають приємне враження живо грайливими та лагідно зрівноваженими кольорами усієї картини.

Чимало майстерности, сполученої з легкістю мазка і прозорістю настрою, мають його невеличкі (і також деякі більші) малюнки, виконані олійною пастелею. Вони мають легкість шкіців і водночас рисункову повність та відзначаються ліризмом барв і свіжістю настрою. Деякі з них (напр. „Хатина в лісі", „Пізнім літом", „Хмарний день", „Під вечір", квіти і н. (мають тільки їм властиву магію поетичної недомовлености, як стає наче б пуантою, що кожному вразливому на красу глядачев дає можливість власної кінцевої інтерпретації. Вони вражають своєю безпосередньою легкістю та погідною щирістю немолодого уже, бо 80-літнього, мистця.

Прес. Реф. ОМУА

В гостях у мистця

Недавно я була на незвичайно цікавій зустрічі у робітні відомого майстра вітражного мистецтва, Марка Зубаря. Його студія приміщена таки в його власній „хаті" у Квін Виледжі. — це одна з дільниць Філядельфії, в якій останніми роками стала збиратися американська богема, як теж і багаті інвеститори, що перемінюють чи радше перебудовують ще донедавна напів порозвалювані доми на люксусові т. зв. „тавн гавзи".

Може дехто з читачів здивується, чому то я, згадуючи про мистцеву хату, поставила її в лапках. Річ у тому, що садиба п. Марка, де він живе й працює — це насправді колишня школа, а по тому фабрика фарбів. Вона є тепер на листі історичних будівель. Не дивно, що зупинившись перед масивними стінами триповерхової будівлі, я зразу назвала її мистецькою твердинею Зубаря.

Увійшовши бічними дверима до невеликого передсінка, я подалась широкими дерев'яними сходами аж на сам третій поверх, де мала відбуватися зустріч мистця зі запрошеними гостями. Ставши на порозі, широкого на цілу величину будинку, піддашшя — мене заскочила поважна кількість англомовних гостей, з яких я очевидно, нікого не знала. В рівній мірі заскочила мене атмосфера, в якій живе й працює мистець. Скрізь, де не глянеш порозміщувані праці мистця тобто образи, вітражні декорації і скульптурні проєкти на тлі відкритих цегляних стін, дерев'яного в'язання даху та залишків старих, музейної вартости фабричної машинерії і устаткування. А коли ще додати до того цілу купу й інших антиків і предметів щоденного вжитку, то можемо мати уявлення про незвичайність самого приміщення, як теж і оригінальність умовин, серед яких мистець створив собі свій власний світ.

Із самих праць мистця відразу можна збагнути, що він не тільки незвичайно обдарований, але й теж багатогранний у своїх творчих заінтересуваннях. Мою увагу полонили в першу чергу його образотворчі праці. Своїм спокійним і оригінальним кольоритом при незвичайно вишуканій формі і композиції вони мусять зробити відповідне враження на кожного глядача. Великий нахил до експериментування відчувається у його скульптурних проєктах, які видавалось мені, Зубар задумує розвинути в монументальному маштабі.

Повертаючи до самої зустрічі, слід відзначити, що п. Марко радше відіграв ролю гостинного господаря, а не мистця, ціллю якого було показати своїм гостям мистецькі свої праці, чи старатись їх продати. Це насправді не була виставка, тільки звичайна товариська зустріч у хаті мистця, а його твори були порозміщувані з узглядненням естетичного прикрашення приміщення. І треба признати, що це йому вповні вдалося. Елеґантно вдягнені гості поводилися невимушено і в рівній мірі оглядали мистецький набуток Зубаря, як рівнож старі фабричні споруди з античною печею, на якій собі варить п. Марко, включно. Товариство виглядало в більшості собі знайомі і як я опісля довідалася це були люди, що беруть живу участь у мистецько-декоративній і архітектурній бранжі. До зреалізування цього товариського вечора допомогли мистцеві дві організації а саме: „Америкен Інститут оф Інтіріор Дізайн" і „Нешен Гом Фешен Ліг".

Розуміється, що до п. Марка тяжко було доступити. В нього було зайняття на повні руки. Як звичайно, не обійшлось без усяких запитів щодо його праць і т. п. Що більше, дехто, що його не знав конче хотів зробити з нього москаля. Морис Буррисон зараз-же після висвітлення прозірок вітражних проєктів мистця, він — (відомий у „Пленнінґ енд Дізайн" при Пенсильвенійському університеті) тактовно і притому рішучо вияснив національну приналежність п. Марка.

Пощастило мені врешті підступити до мистця, якому і зразу поставила запит, чи не варто було б зробити подібну зустріч і для нашої громади. Зрозуміється, п. Зубар прийняв мою пропозицію зі захопленням. Ми щиро розпрощались і треба сподіватись, що студія мистця буде тим разом під наїздом української публіки, якій слід було б познайомитись з його найновішими працями.

Ірина Медуха

Театр юного глядача

Василь Софронів-Левицький „Юний Скоморох", п'єси для дітей і молоді, Театральна Бібліотека ч. 1:, Торонто 1972. Обгортка Мирона Левицького.

Збірку сценічних творів для молоді Василя Софронова-Левицького треба привітати. Потреба її відчувається. Виховники домагаються сценічних творів, напр. недавно таке домагання прийшло з Европи через один Відділ СУА, щоб прислати туди кілька сценічних творів для молоді. Видавці нерадо беруться за видання п'єс, бо сценічні твори не знаходять масового читача. Сама природа сценічного твору характеристична тим, що вистачить один примірник п'єси, щоб познайомити з нею сотні глядачів. Одначе це не значить, що такі видання зайві.

Дещо друкується в періодичних дитячих і юнацьких виданнях, але журнали мусять обмежитися до коротких п'єсок, інсценізацій чи сценічних картин. Довший сценічний твір друкований частинами розпорошується. Тому книжкові видання окремих сценічних творів, а зокрема їх збірки мають неоцінену вартість.

Особа автора „Юного скомороха" дає запоруку їх виховної й літературно-мистецької вартости, а його обзнайомлення із сценою ґарантує їх театрально-сценічну якість. П'єси мають велику виховну вартість — вони із сцени доходять до масового глядача й стають засобом групового виховання. Вони також мають дидактично-методичне значення в навчанні рідної мови — актори вивчають ролі напам'ять, засвоюють собі знання сценічно літературної мови й передають її слухачам-глядачам. Тому збірка В. Софронова Левицького стане допоміжним засобом у навчанні і плеканні культури рідної мови в нашої молоді.

Це кілька спостережень і зауважень до збірки Софронова з пункту психології молоді й з точки бачення виховного, дидактично-методичного й літературно-мистецького. Про сценічно-театральну сторінку його збірки можуть висловитися театральники — режисери-постановники.

Володимир Барагура

Яро. Заремба

За прадавнім звичаєм

За прадавніми віруваннями на „багату кутю„ кожної родини приходили теж душі її предків. Звичай велів запрошувати на вілію і душі тих, що вже на світі не мали нікого з рідних, хто б їх пом'янув у цей особливий святковий час. Цей вікодавній звичай зберігся між народом і в християнській Україні. На нашій Гуцульщині, наприклад, у Свят-Вечір, разом з господарем уся родина говорила: „Ми всі, з усього щирого серця, і з Божої волі, кличемо на святу вечерю і померлі душі, що на світі погибли і порятунку не мали...

І ми також тут, за прадавнім звичаєм, у Свят-Вечір України, насамперед пом'янемо душі тих, що в найчорніші дні на нашому хлібодайному чорноземі з голоду погинули. Ми кличемо душі малят і немовлят України, що їх тоді Ірод лукавий, московський, хліб з України пограбувавши, насильно відтяв його від стількн неповинних дитячих уст і жорстокою смертю так убивав, що навіть рідні матері порятунку їм дати не могли, бо самі з голоду вмирали.

І пом'янемо душі тих, що на далеких каторгах пропали. А згадуючи їх, клонимо голови перед вами, сестри-героїні. Ваші безборонні, але й безстрашні, над усе Україну люблячі серця розчавив залізом своїх танків варвар, комуно-московський.

І пом'янемо пам'ять тих, що їм по тюрмах, по Бриґітках, Луб'янках, і інших катівнях, що їх тут і не зрахувати, енкаведівські опричники тортурами життя вкорочували, що їх у переповнених келіях гранатами розривали, що їх скорострілами сікли, що їхніми трупами у Вінниці начиняли глибокі братські могили.

У Свят-Вечір України поминаємо всіх, що від катаназника погибли та й порятунку не мали, і запрошуємо їх за почесні столи нашої пам'яти.

У Ню Гейвені відзначено Листопадові Роковини

Ню Гейвен (МЯ). — Стаpанням Українського Конґресового Комітету, Відділ Ню Гейвен, відзначено 55-ту річницю проголошення незалежности Західньо-Української Народної Республіки. Святочну Академію, яка відбулася 3-го листопада ц. р., відкрив голова Відділу УККА в Ню Гейвені д-р Михайло Снігурович. Доповідь виголосив мґр Михайло Бойко. В концертовій частині виступила Олена Новицька-Замята, сопрано, яка при фортепіяновому акомпаньяменті д-ра Ігоря Соневицького відспівала: „Не співайте мені цеі пісні" (Д. Січинський), „Садок вишневий" (М. Лисенко), „І снилося з ночі дівчині" (Л. Лепкий-Л. Туркевич), „Вечірня пісня" (К. Стеценко), „Утоптала стежечку" (Я. Степовий) і „Дощик" (обр. М. Лисенка). Д-р Ігор Соневицький відіграв на фортепіяні власний твір „Фантазію" д-моль. Академію започатковано українським гимном, а закінчено „Не пора". Гимн і „Не пора" відспівали присутні. В академії взяла участь в уніформах пластова молодь із Нюгейвенської станиці. На другий день в неділю відправлено панахиди за Героїв, що впали за волю України, в церквах обох віровизнань, в яких взяли зорганізовану участь (із прапорами) українські комбатанти, пластуни і сумівці.

Шістдесят років творчої праці

До ретроспективної виставки образів В. Панчака

В безперервній серії образотворчих виставок, що їх влаштовує Об'єднання Мистців Українців в Америці (яке ж це схвальне свідчення про культуротворчу снагу наших мистців, проте дуже неспівмірне до культуролюбности нашого загалу) на черзі виставка особливої зворушливої вимовности. Це виставка сеньйора нашої мистецької збірноти, ретроспективна виставка образів Василя Панчака.

Життя Панчака суцільно впаяне в творчий шлях мистця, це знаменитий матеріял для письменника-романіста. Це довгий і тернистий шлях і довголітня, вперта, повна самовідречення, успіхів і неуспіхів боротьба талановитої людини, яка зі зарання літ, в чужому світі здобула собі право на творчість, право на звання мистця.

До ЗСА попадає Панчак чотирнадцятьлітнім підростком. І з того часу, точніше, з 1912 року, починається калейдоскопійне чергування предивних ситуацій, що викликують в Панчака прагнення набувати загальну освіту, а там і мистецьку. Не слід забувати, що був він зданий тільки на власні сили і мрії стати мистцем, доводилось оплачувати важкою працею по різних варстатах і фабриках, а навіть відливарні заліза. Мандруючи з міста до міста, побував в декількох мистецьких школах. По тяжких трудах закінчує він „Нешенел Академі", здобуваючи вимріяне звання мистця маляра. Але це досягнення аж ніяк не покращує долі Панчака.

Справа в тому, що він хотів бути мистцем і тільки мистцем — безперервно творити і ні хвилини не відриватися від творчого станка заради прожиткових заробітків. Таке рішення привело його до висновку і чергового рішення: не одружуватися ніколи, не заводити сім'ї і крокувати через життя самітником мавши зі собою тільки фарби, полотно, право розпоряджати собою, право на недостатки, безгрошів'я, впроголодь проводити дні і тижні за мольбертом, десь в мізерній готелевій закутині. Відомо ж якими гараздами наділяють мистецькі музи своїх служителів...

Василь Панчак за творчим станком шістдесят років. Ці роки вщерть виповнені появою все нових і нових образів, творчих шукань, десятками виставок. Дві виставки в Парижі приносять йому дуже схвальні оцінки французької мистецької критики, з'являється безліч рецензій американської критики на індивідуальні виставки по американських містах. Нині образи Панчака прикрашують стіни сотень помешкань поклонників його таланту. Він відомий на широких просторах східньої Америки. Шістдесят років з першої його виставки покриваються з вісімдесятиліттям з дня народження. Подвійний ювілей Панчака відмічує недалека виставка, що охоплюватиме зразки його творчости за пів десятка років. Далебі гарний ювілей, гарні роки! Ювілей, очевидно святкуватиме не тільки Достойний Ювілят, люблений всіма маестро Панчак, але всі бувальці виставок ОМУА, ціла культуролюбна українська громада. Бо кому ж не знайоме усміхнене, добряче обличчя Панчака, що зустрічає усіх відвідувачів виставок ОМУА з-за касового столика? О, так, наш сеньйор-ювілят не задовольняється почестю члена президії ОМУА. Цю почесть він виправдує активністю у писанні запрошень на виставки, сидінням за касою, ношенням, коли треба, образів і інформуванням відвідувачів про сотні деталів, відносно виставлених образів і їх авторів.

Хотілось би в цій замітці сказати багато добрих і гарних слів шановному Маестрові, хотілось би висловити пошану, подив і признання цьому жрецеві Мистецького Храму, а заразом цій скромній, культурній людині, яка зі своїх голубих очей випромінює доброту і бажання цією добротою вас обдарувати...

Моїм бажанням було дати оцей коротенький огляд творчости мистця в ретроспекції, хоч писати про нього доводилось декілька разів. Проте вже з перших написаних рядків це бажання замінилось другим — кількома рисками накреслити силюет цієї непересічної, в нашому культурному світі, постаті.

Я переконаний, що відкриття виставки 16-го грудня в галерії ОМУА нашого Ювілята, використає наша ціла нюйоркська культуролюбна громада для того, щоб привітати його особисто і висловити йому побажання служити своїй улюбленій музі ще довгі роки.

В. Ласовський

Зоя, Зоя і ще раз Зоя!

Торонто (вл) - Хоч стільки було вже у наших часописах захоплених згадок про „унікальні" вечори „козацького гумору" і сатири наших австралійських гостей, Зої Когут і її супряжниці Ірини Кобзяр Залеської, а показується, що все ще замало. Бо як же не поінформувати український світ про таку небувалу подію, що в Торонті, в неділю 18 листопада, коли виступ Зої Когут і Ірини Залеської був заповіджений на год. 7.30 увечорі, заля Народного Дому була вже 5 хвилин по 7-ій заповнена добірною публікою, яка, замість звичних у нас „добровільних датків", без вагання платила за квитки вступу по 3 дол.! Вершина популярности!

Не будемо називати точок програми, не будемо розводитися над формальними якостями їх подачі з естради, бо про це було кілька разів на сторінках нашого часопису написано. Нас зацікавлює одне: в чому скривається таємниця сатири Зої Когут, виголошених нею і Іриною Залеською з естради, чи прочитаних у її збірці „Культурні арабески", що ми так спрагнено і навіть з почуттям полегші на душі проковтуємо ці гіркі пілюлі її сатири.

Перш за все, нам здається що робить це гострість і влучність кожної такої сатиричної Зоїної пілюлі, що, мов куля, пронизує нас, але не розриває рани, як це часто робить тупа куля дум-дум пересічного злобного сатирика.

Друге: Зоя не виступає у своїх сатирах в ролі моралізуючого ментора, а тільки в ролі Андерсенового хлопчини, що побачивши короля в уявлених дорогих шатах, показує на нього пальцем і кличе: „Гей дивіться, люди! Король голий!"

Третє: Зоя приймає і на себе всі ті гріхи, за які так гостро хлоще своїх слухачів і читачів.

І ще одне, чи не найважливіше: цю досконалість і сприємливість сатири Зої Когут можемо пояснити собі тим, що тільки справжній поет, яким є Зоя Когут, може написати і дати нам, для прикладу, такі боляче вірні і водночас такі ліричні і такі багаті у поетичні засобі рядки, як ось цей вступ до сатиричного вірша „Новий Рік":

На грунті душевного попелу
Розпалили ми штучно
Чадій вогнище.
Роздуваєм слив'янкою і шампанським,
Щоб в новому році
Горіло вище...
А діри в серці
Латаємо словами.
Бравурним сміхом затуляєм плями
Запліснілого ума.
Та дарма...

ПОВІДОМЛЕННЯ
Членам і Відділам УНСоюзу

Повідомляємо Членів і Відділи УНСоюзу, що з уваги на закінчення року, Головна Канцелярія УНСоюзу мусить замкнути рахунки та здепонувати у банках гроші, одержані від Відділів,

не пізніше, як вполудне 31-го ГРУДНЯ 1973 р.

Гроші, прислані пізніше вже не зможуть бути зачислені на 1973 рік. З уваги на це, закликаємо всіх Членів УНСоюзу заплатити вкладки, платні в цьому місяці, якнайскоріше, а всі Відділи УНСоюзу вислати розчислення і гроші так скоро, щоб вони наспіли до Головної Канцелярії не пізніше, як у ПОНЕДІЛОК, 31-го ГРУДНЯ 1973 року до полудня.

Звертається увагу на те, що Відділи, які спізняться з присилкою вкладок, будуть подані як довжники в Конвенційному звіті.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНСОЮЗУ

Шановні Секретарі та Організатори УНС!

Членська кампанія 1973 року кінчається з 31-им грудня. Тому аплікації нових членів прийматиме Головна Канцелярія тільки до 31-го грудня 1973 р.

Докладіть всіх старань, щоб виконати свої квоти та вислати аплікації вчасно, щоб вони дійшли до Головної Канцелярії не пізніше, як 31-го грудня 1973.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНС

ТАРЗАН, Ч. 7047. Приятелі добираються до протилежного берега

Ви тут чекайте на мій поворот!

Але Тарзана наказ залишається невиконаним... Тантор влазить у воду за своїм приятелем...

А Нкіма обхідним шляхом добирається до протилежного берега!